

**МИНИСТЕРСТВО ВЫСШЕГО И СРЕДНЕГО
СПЕЦИАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ РЕСПУБЛИКИ
УЗБЕКИСТАН
ТАШКЕНТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ИНСТИТУТ
ВОСТОКОВЕДЕНИЯ**

САЙДАЗИМОВА У.Т.

КОРЕЙСКАЯ ПРОЗА

**Рекомендовано в качестве основного учебного пособия для
студентов по направлению магистратуры:
5A120101 – Литературоведение (Корея)**

Ташкент-2013

В данном учебном пособии представлены материалы, из имеющихся на настоящий момент научных работ лингвистов-корееведов, а также, материалы по истории развития корейской филологии в Корее и в Республике Узбекистан. Данное учебное пособие рекомендовано студентам, изучающим корейскую филологию, а также тем, кто интересуется культурой дальневосточного региона.

Главный редактор:

Заведующая кафедрой корейской филологии, доцент Ким В.Н.

Рецензенты:

Декан факультета ДВ и ЮА, к.ф.н. С.А.Носирова

Зав.кафедрой корейской филологии доц. Эм А.П.

Авторы:

Доцент корейской кафедры САЙДАЗИМОВА У.Т.

Рекомендовано Министерством Высшего и Среднего Специального образования Республики Узбекистан приказом № 128 от 19 апреля 2013 г. в качестве основного учебного пособия для студентов магистратуры:

5А120101 – Литературоведение (Корея)

(Номер регистрации 128 – 052)

Данное учебное пособие рекомендовано к печати Учебно-Методическим Советом Ташкентского Государственного Института Востоковедения Протокол № 5. 19. 04. 2013.

ВВЕДЕНИЕ

Учебное пособие «Корейская проза» является продолжением раннее изданного учебного пособия по истории средневековой литературы Кореи. Читателю представлена история развития жанров в классической, новой и современной корейской литературе XX века (1950-1980 годы)

Данное учебное пособие состоит из трех основных разделов, посвященных знаковым периодам современной корейской литературы, становлению современной литературы и литературе постосвободительного периода.

В работе представлено творчество ведущих писателей и поэтов, определявших облик современной литературной эпохи, и анализ наиболее известных произведений.

Учебное пособие адресовано студентам, изучающим корейскую литературу, однако для знакомства с этой книгой не требуется специальных знаний, и мы надеемся, что она привлечет внимание не только ограниченного числа специалистов, но и широкого круга читателей, интересующихся литературой Востока.

I. НОВАЯ ПРОЗА КОРЕИ

1.1. Зарождение новой прозы «син-сосоль»

Опорные понятия: «эпоха непрекращающихся мучений, жизнь без единого мирного дня», «низкий» жанр, "договор о покровительстве", - «син – сосоль».

Установившиеся в последней четверти 19 века контакты Кореи с Западом несомненно сказались на развитии художественной мысли, поколебали прежние идеалы и создали условия, при которых к корейской литературе были предъявлены новые эстетические требования.

Новым видом прозы стала «новая повесть» - «син – сосоль». Она выразила новый круг идей, многие из которых были руководящими в движении за европеизацию Кореи, развернувшимся в те годы в стране и названном в Корею «просветительским». В связи с этим в современном корееведении «син-сосоль» обычно связывается с прозой просветительского периода.

«Новая повесть» отобразила общественную реакцию на события, связанные с переходом Кореи, недавней «страны – отшельницы», «забытой нации», от средневековья к новому времени. Само рождение новой прозы, означало шаг к кардинальной перестройке литературы. И это сразу было отмечено читателем. Теперь за всем, что предшествовало ей, прочно закрепилось название «старая повесть», или «старая проза».

Трудно найти литератора, который в свое время прошел бы равнодушно мимо «син-сосоль» и, вспоминая свой жизненный путь, не сказал бы о воздействии первых опытов новой прозы. «Чем больше я читал произведений «син – сосоль», - пишет И Ги Ен, - тем стремительнее отдалялся от старой прозы. Помню, как поразило меня сходство моей судьбы с судьбой героини «Гора Чхиаксан» ... Незаметно для себя я был вовлечен во всеобщий порыв к новому. Изменились мои планы. Я уже не хотел идти в монахи или к отшельникам, уже не мечтал пройти с посохом и котомкой по всем восьми провинциям Кореи. Теперь я жаждал,

подобно героям «новой повести», поехать учиться за границу, вдохнуть в себя воздух западной цивилизации»¹

«В те времена, - пишет другой писатель Ким Дон Ин, - литераторы описывали людей необычных, наделенных многими талантами и красотой. Они вынуждали своих добрых и обаятельных героев попадать в беду. Но в конце концов недоброжелатели их гибли, и все кончалось благополучно. Только этот писатель (речь идет о Ли Инджике. – О.Ким) описал жизнь жалкой, униженной и очень земной женщины»²

Эти выдержки взяты нами из произведений двух очень несхожих по своим взглядам писателей, однако оба они довольно точно уловили сущность новаторства «новой повести».

Потребностью быстрее, немедленного преобразования жизни проникнуты все произведения «син – сосоль», которые создавались на очень близком к разговорной речи корейском языке и записывались не китайскими иероглифами, а корейским национальным алфавитом (это давало ей возможность воспроизводить живую корейскую речь). У этой прозы была своя романтика, романтика борьбы с обветшалыми традициями конфуцианства, средневековыми установлениями, и она охватила молодежь того времени.

Понять и оценить эту литературу сейчас можно, только зная о тех драматических для Кореи событиях и тех специфических условиях, в которых она создавалась. Вплоть до последней четверти 19 века, Корея представляла собой «чисто» феодальное средневековое государство.

Период конца 19 - начала 20 в. стал поворотным в корейской истории. В 1876 г.,- "страна-отшельница", "забытая нация", как называли Корею на Западе, под натиском сильнейших держав мира - Японии, Англии, США, Франции и России - отказалась от политики самоизоляции и было втянуто в водоворот международных событий, в орбиту влияния мирового капиталистического рынка.

1. И Ги Ен. Идеалы и труд. Пхеньян. 1958. с.9-10

2. Ким Дон Ин. Журнал «Мир идей». Сеул. 1956. №4

Цветущий край, изобилующий природными богатствами, золотом, самоцветами, издавна привлекал внимание многочисленных завоевателей. Корейская цивилизация не раз оказывалась прерванной опустошительными войнами. Две войны – японо-китайская 1894 года и русско-японская 1905 года – одна за другой пронеслись как ураган. Они оказали эффективное воздействие на развитие общественной мысли Кореи. Корея признала необходимость реформ и убедилась в силе реальных знаний.

Уже в 1905 г. корейское правительство в обстановке террора и военных угроз подписало с Японией "договор о покровительстве", т.е. теперь Корея во всем – в политических, военных и дипломатических делах – «доверялась японскому правительству»¹, а пять лет спустя Корея стала колонией Японской империи.

Период от "открытия" Кореи до превращения ее в колонию был для народа исключительно трудным. Южнокорейский литературовед Ким Донук называет его "эпохой непрекращавшихся мучений, жизнью без единого мирного дня"². Политическая мысль страны напряженно билась над поисками способов усиления обороноспособности государства. Разные по идейным устремлениям политические и общественные деятели включались в борьбу за свободу своей родины. Каждый класс предлагал обществу свой путь борьбы за свободу.

Отряды крестьян «Армии Справедливости» вступали в вооруженную борьбу против «иноземной ереси...., бесчестившей земли предков»¹.

Двор и корейская аристократия считали, что выход из создавшегося положения смогут найти только иностранные государства.

Патриотически настроенная корейская интеллигенция считала, движущей силой социального и экономического прогресса – укрепление национального духа, а девиз

1. Очерки по истории освободительной борьбы корейского народа. М. 1953. с.143

2. Иванова В.И. Корейская проза просветительского периода. М. 1973.

1. Теоретические проблемы изучения литератур Дальнего Востока. Л.1968. с.24

просветительства «совершенствоваться внутренне, овладевая зарубежными науками»², - средством достижения поставленной цели. Эта руководящая идея корейского просветительства имеет тесную связь с этическим учением конфуцианства, отводившим большую роль стремление личности к самоусовершенствованию.

Просветительская идеология в Корее была сложной системой идей и понятий, сформировавшихся в результате синтеза традиционных корейских представлений и популярных в начале века на Западе социологических учений, пришедших в Корею через Китай и Японию. Философской основой просветительского оптимизма стала социальная утопия об идеальном государстве "великого единения и согласия"³, о жизни без конфликтов, противоречий и войн, воспринятая у китайского философа и реформатора Кан Ювея (1858-1927). Корейские просветители полагали, что как только страна в результате просвещения народа поднимется до уровня развития культуры империалистических государств, в мире воцарится дух гармонии и согласия.

Традиция учила, что человек должен постоянно совершенствоваться, развивая задатки способностей, которые у него находились еще в зародышевом состоянии, - это главные критерии, которые определяют место человека в жизни. Венцом и конечной целью совершенствования является Мудрец, который способен сделать так, что дела государства «потекут плавно, автоматически, без всякого вмешательства со стороны»¹

Мы приходим к выводу, - что внедрение новых наук, образование и просвещение народа стало основной позицией корейского просветительства, и смогло бы противостоять внешней агрессии со стороны иностранных держав.

Развивая далее мысль о роли просвещения в жизни человека, крупнейший идеолог, историк и философ Пак Ын Сик (1859-1926) объявляет его основой жизнестойкости государства. Подтверждение своей мысли он ищет в социал - дарвинизме, - новой западной теории, которая была в то время в западном

2. Там же. с.24

3. Иванова В.. Новая проза Кореи. М.1987. с.9.

1 Lureher E. Buddhist conquest of China, Leijen 1958. p. 88 (перевод Ким О.)

обществоведении. Доверчиво восприняв реакционные варианты этого течения, корейские идеологи объясняли колониальное закабаление зависимых стран, территориальный раздел мира между крупнейшими капиталистическими державами принципами естественного отбора, выживания сильнейших. Эти принципы рассматривались ими как факторы развития международной жизни.

«... С момента сотворения мира среди живых существ не найти таких, которые, обладая жизненной энергией, не участвовали бы в борьбе. Победитель в этой борьбе становился господином, побежденный- рабом. Одержавший верх процветал, его жертва гибла. То же самое можно видеть и в судьбах государств»².

Та же мысль приводится и в статье Пак Ын Сика «Без просвещения нельзя существовать»:

«... Между благополучием и крахом, процветанием и гибелью, славой и позором такое же расстояние как между небом и землей... Сила человека в его мудрости, а мудрость рождает науки. В цивилизованном государстве каждый старается овладеть знаниями и с их помощью развить свои способности. Это и является источником богатства человека»¹.

Видимо, идея совершенствования через образование была глубоко впаяна в национальную психологию. Этим и можно объяснить, почему лозунг просветительства быстро вошел в жизнь народа.

Психологический эффект теории конкурентной борьбы в Корее был весьма велик. Учение о естественном отборе порождало настроение фатальной неизбежности поражения слабой Кореи в схватке с мировыми державами. Корейцы чувствовали себя во власти могущественных сил, бороться с которыми считали бесполезным. Вот почему так часто в новой прозе звучит мотив обреченности, признания аннексии Кореи как результата "всеобщих правил" человеческого бытия (повесть Син Чхэхо "Небо, которое я увидел во сне", повесть Ли Инджика "Кровавые слезы").

2.Тягай Г.Д. Общественная мысль Кореи в эпоху позднего феодализма. М. 1972.

1. История корейской философии. т. 1. М.,1966. с.53.

Далее возникает вопрос, какое содержание вкладывали корейские просветители в понятие «новые знания», «зарубежные науки».

Пассивное отношение к естественнонаучному познанию присуще представителям корейского просветительства, однако философия и история у корейцев всегда было наиболее важными отраслями знания. Традиционное представление о главенствующей роли социальных наук в образовании имело место во многих политических трактатах конца 19 века, таких как «От Востока к Западу», «Трактат о виденном и слышанном на Западе», «Новое в текущих событиях». Главное внимание в них было уделено политическим устоям и обычаям народов европейских стран. Освещение естественных наук Запада было сведено к минимуму.

Однако как ни велико было уважение просветителей к трактатам, от них пришлось отказаться, так как они были трудны для чтения и не были доступны для широкого круга читателей

В связи с этим, перед корейскими просветителями возникла необходимость приспособить к пропаганде «зарубежных наук» более «низкий» жанр – повесть. «Повесть, - писал Пак Ын Сик в предисловии к «Истории образования швейцарского государства», - легче поражает воображение человека, глубже проникает в его духовный мир, воздействует на нравы, помогает просвещению»¹.

Просветители обратили взоры к переводной литературе, которая появилась в Корее в виде переложений, - вольных пересказов произведений западных авторов. «Переводная политическая повесть», - так был определен этот жанр в корейском литературоведении, была более легкой для восприятия читателей, чем трактаты. Приведем наиболее известные произведения этого жара: «Повесть о патриотке», «История образования швейцарского государства», «Биография Вашингтона», «Повесть о Петре Великом», «Биография Франклина», «Рассказы о трех выдающихся героях Италии».

Видные общественные деятели Кореи выступали в роли переводчиков, такие как Пак Ын Сик, Чон Жи Ен, Син Чхэ Хо.

1. Ли В.Н. О просветительских тенденциях в корейской литературе на рубеже XIX и XX вв. М. 1970

В основном, они выбирали из произведений европейских авторов такой эпизод, который напоминал события, происходившие в ту пору в Корее. Поэтому, подлинного знания истории Запада эти переложения дать не могли, ибо многие повести представляли собой уже переложение с переложения, которые в Корее получали свое очередное рождение.

Однако, «Повесть о патриотке» известного публициста Чан Жи Ена трудно назвать переложением, так как она очень тесно связана с реальной действительностью Кореи. Это скорее патетическая импровизация на тему «Спасительница Франции Жанна Д Арк и настоящее Кореи».

Приведем отрывок из повести.

«Отныне цель ее жизни, желания и стремления были сосредоточены на одном: добиться счастья Родине и спокойствия соотечественникам....

Если мы в наш грозный час будем ждать неведомого спасителя, который принесет нам обновление и нужные перемены, если мы с испепеленной от горя душой и погасшим разумом будем много вздыхать и оплакивать беду, в какую попала наша Родина, то чего мы добьемся?

Судьба страны – процветать ей или захиреть, возвыситься или прийти в упадок – сегодня зависит от силы духа народа. Сохраним мы честь нашей отчизны, покараем ли ее врагов – это зависит от того, насколько мы будем решительны»¹.

Корейские литературоведы отмечают, что эта повесть по своему идейному содержанию не вышла за рамки скромных просветительских задач. И все же Ким Ха Мен, один из признанных авторитетов по этому периоду истории корейской литературы, называет эту повесть «боевым горном»².

Действительно, «Повесть о патриотке» способствовала пробуждению национального самосознания народа. Десять лет спустя 16-летнюю гимназистку Ю Гван Сун назовут корейской

1. Просветительство в литературах Востока. М.1973. с. 147-148.

2. История корейской философии. Т.1. М.1966. с.54.

Жанной Д Арк, которая пошла на смерть во главе восставшего народа провинции Чхунчхондо.

Противодействие колонизаторской политике рождало в народе националистические чувства, а в теоретических изысканиях корейских ученых все настойчивее проводилась мысль о необходимости бережного отношения к национальной культуре, истории, языку, литературе.

Противодействие колонизаторской политике рождало в народе националистические чувства, а в теоретических изысканиях корейских ученых все настойчивее проводилась мысль о необходимости бережного отношения к национальной культуре, истории, языку, литературе.

Мировоззрение большинства корейских писателей колониального периода испытало на себе влияние новой прозы, поэтому исследования жанра «син-сосоль» дает возможность нам лучше представить себе и понять особенности развития корейской литературы до освобождения Кореи в 1945 году от японского господства и глубже вникнуть в характер корейского прозы сегодняшнего дня.

Контрольные вопросы:

1. Что означает «низкий жанр»?
2. Что означает термин «син-сосоль»?
3. Автор «Повести о патриотке»?
4. Что означает принцип «социал- дарвинизм»?
5. Автор трактата «От Востока к Западу».

Задания для самообразования:

- 1.Трактат Ю Гильчуна «Что я видел и слышал на Западе».
- 2.Сделать презентацию на пройденную тему.
3. Теоретические воззрения Пак Ынсика.
4. Теоретические воззрения Син Чхэхо.

1.2. Проза 1910-х годов

Опорные понятия: Ли Гвансу, «Муджон», «Патриотическое

общество корейских литераторов», исторические романы, Ким Донин.

Ли Гвансу.

Начало развитию современной прозы в Корее положил Ли Гвансу (1892—?), который был не только талантливым писателем, но и известным публицистом. За свою жизнь он создал множество лирических стихотворений, повестей, эссе на литературные и другие актуальные темы, несколько романов.

В 1917 году вышел роман Ли Гвансу «Бессердечие» («Муджон»), принесший писателю славу. Впервые в истории корейской литературы автор поместил героев — молодого преподавателя Хёнсика и танцовщицу Ёнче - в реальное место и время. События романа разворачиваются на фоне перемен, происходивших в Корее в начале XX в. В своем романе Ли Гвансу призывает нацию к духовному совершенствованию, к принятию западной морали. Сожалеет, что устаревшие конфуцианские традиции калечат жизнь человека, лишают его права любить и быть любимым. Роль романа Ли Гвансу «Бессердечие» в истории корейской литературы трудно переоценить. Однако отношении к роману, как и ко всему творчеству Ли Гвансу, остается и Корее неоднозначным.

Ли Гвансу начал писательскую карьеру как ярый националист, стремившийся к просвещению нации и борющийся за ее освобождение. Читатели полюбили его за искренний идеализм и любовь к родине. В студенческие годы в Токио Ли Гвансу принимал активное участие в деятельности нелегального союза корейской молодежи. А когда в марте 1919 года в Сеуле была подписана знаменитая Декларация, положившая начало развитию общенационального движения за независимость, писатель возглавил редакцию корейского Временного правительства в Шанхае.

Вернувшись на родину, Ли Гвансу не переставал писать о стремлении своих соотечественников к независимости и свободе. Несколько раз арестовывался японскими властями по

обвинению в подрывной деятельности.

Но постепенно Ли Гвансу отказался от борьбы. С началом Второй мировой войны он возглавил так называемое «Патриотическое общество корейских литераторов» («Чосон мунин погукхве»), главной целью которого было распространение в Корее про- японских настроений. Во время войны писатель даже призывал молодежь добровольно идти в японскую армию. Народ не простил Ли Гвансу предательства. После освобождения страны его привлекли к суду за сотрудничество с японцами, правда, в тюрьму не заключили, а выпустили под залог по состоянию здоровья. Последние произведения Ли Гвансу принесли окончательное разочарование тем, кто еще ждал от писателя покаяния.

Во время гражданской войны Ли Гвансу был захвачен северокорейской армией. Дальнейшая его судьба неизвестна. И сейчас, несмотря на несомненные заслуги Ли Гвансу перед корейской литературой, многие корейские критики обвиняют писателя в том, что даже в ранних своих произведениях, в частности, в романе «Бессердечие», он не уделял достаточного внимания страданиям народа в оккупированной Корее.

Ким Донин

Против традиционного морализма, свойственного произведениям Ли Гвансу, выступил Ким Донин (1900-1951). Именно с рассказов Ким Донины в Корее началось развитие современной литературы в полном смысле этого слова. Писатель, видевший главную ценность литературы в красоте, свободной от всякого иного, в том числе морального, содержания, встал на сторону «искусства для искусства». Эстетизм лежал в основе всех увлечений Ким Донины: он ездил на природу, рыбачил, выращивал декоративные растения, коллекционировал пластинки и стеклянную посуду, занимался художественной фотографией. Он был одним из основателей журнала «Творчество». С появлением литературных журналов

закончилась эпоха газетных сериалов, на смену им пришли рассказы. Неудивительно, что и Ким Донин обратил внимание на этот жанр.

В 10-е годы XX в. корейские писатели знакомились с литературными направлениями, сформировавшимися на Западе за предыдущие сто пятьдесят лет. Однако в Корее все эти направления причудливо переплетались, влияя друг на друга и приспособляясь к национальным традициям.

Многие рассказы Ким Донины написаны под влиянием романтизма. Ким Донин привлекает внимание читателей к необычным, напряженным ситуациям, создает образы незаурядных героев, одолеваемых сильными страстями, стремящихся к неведомым идеалам. Утонченный эстетизм, не чуждый самому писателю, отличает персонажей его рассказов - творцов, ищущих вдохновение в насилии и считающих, что великое творение должно вобрать в себя страдание. И окружающая природа откликается на душевное состояние этих персонажей. Богатый язык рассказов Ким Донины полон метафор и сравнений.

И все же именно черты реализма в первую очередь отличают произведения Ким Донины от традиционной литературы и «новой прозы». Разделяя веру реалистов в то, что для литературы нет непригодных тем, он немало писал о простых людях с их нехитрыми заботами, стремился к объективности отражения жизни во всей ее сложности. Впервые в истории корейской литературы он написал «рассказ в равенстве» «Прощальная песня» («Пэтгараги»), наделив рассказчика характером и речевыми особенностями и таким образом дав читателям возможность взглянуть на события с двух сторон.

Выйдя за рамки традиционной тематики, отказавшись от навязывания собственного мнения, Ким Донин заставил читателей по-новому взглянуть на жизнь. Большой вклад Ким Донин внес и в создание современного литературного языка: стремясь, вслед за Ли Гвансу, обратить особое внимание читателей не только на место, но и на время описываемых событий, он стал употреблять разные грамматические времена, в частности прошедшее время, а не только настоящее, как

большинство его предшественников. Особый интерес вызывают исторические романы Ким Донина, в которых исторические лица, наконец, предстали перед корейскими читателями живыми людьми.

Контрольные вопросы:

1. Роль Ли Гвансу в становлении современной корейской прозе.
2. Вклад Ким Донина в развитие современного литературного языка
3. Деятельность журнала «Творчество».

Задания для самообразования:

1. Поэтика рассказов Ким Донина
2. Поэтика рассказов Ли Гвансу.
3. Сделать презентацию на пройденную тему.
4. Составить диаграмму Венна на пройденную тему.

1.3. Проза 1920-х годов

Опорные понятия: Ём Сансоп, «Школа нового направления», «Лягушка в препараторской», Ли Гиён.

Аннексия Кореи Японией привела к утверждению на полуострове капиталистического строя, что означало формирование социально-экономических условий, сходных с теми, что наблюдались на Западе в XIX в. Неудивительно, что особую актуальность приобрела проблема взаимоотношений личности и общества. К тому же, после поражения движения за независимость литература стала основным средством противодействия японским властям. В своих произведениях корейские писатели стремились отразить страдания, пережитые их соотечественниками, тяжелое положение средних и низших слоев общества, призывали к сохранению чести и достоинства независимо от обстоятельств.

Таким образом, когда перед писателями встал вопрос, какой из художественных методов должен лечь в основу развития

современной прозы, объективные предпосылки обусловили выбор в пользу реализма. За материалом писатели стали обращаться к окружающей действительности, то есть к тому «обыденному», что прежде не считалось достойным внимания.

Впервые в истории корейской литературы Ём Сансоп (1897-1963) предпринял попытку исследования психологии личности. В 1921 году он опубликовал рассказ «Лягушка в препараторской» («Пхёбонсирий чхонкэгури»). Этот рассказ о тоске и безумии, охвативших страну после утраты независимости, написан с присущей натурализму описательностью. Автор сравнивает боль главного героя с мучениями лягушки, ждущей препарирования в биологической лаборатории.

В программах групп пролетарских писателей, представлявших «Школу нового направления», говорилось, что «их целью является изучение и развитие демократической культуры, борьба за новую литературу, которая должна стать орудием преобразования жизни народных масс». Основной темой творчества сторонников «Школы» было бедственное положение народа. Благодаря восприятию социалистических идей, корейская проза на протяжении более десяти лет уделяла самое пристальное внимание таким проблемам, как угнетение одного класса другим и сопротивление этому угнетению, как индивидуальное, так и организованное.

В 1924 году к «Школе нового направления» присоединился Ли Гиён (1896-1988) - один из немногих писателей, уехавших после освобождения на Север, чей талант никогда не ставился под сомнение на Юге. Уже в первых рассказах Ли Гиён обратился к теме социального неравенства. С 1925 года писатель принимал самое непосредственное участие в работе КАПП. В середине 20-х годов на страницах литературных журналов разгорелась жаркая дискуссия между Ли Гиёном и сторонниками «искусства для искусства», в частности Ким Донином. Ли Гиён, доставший достоинства метода социалистического реализма, утверждал, что искусство не может стоять над классами.

Учитывая политическую ситуацию в стране, нетрудно

объяснить тот факт, что в 20-е годы Корею захлестнула идеологическая литература. Призывы пролетарских писателей находили у читателей весьма широкий отклик, поскольку борьба с эксплуататорами подразумевала в Корее сопротивление не только буржуазии как таковой, а, в первую очередь, японским империалистам, захватившим страну. Однако познавательная сфера социалистического реализма ограничивалась и регламентировалась задачей отражать революционные процессы переустройства мира в свете социалистического идеала. Оценить роль социалистического реализма в литературе Кореи довольно сложно. В 20-е годы XX в. в Корее не существовало социалистической действительности, а социализм для Кореи был лишь одно; из новых идеологий.

Нельзя сказать, что история пролетарской литературы в Корее является «историей сплошных ошибок». Индивидуализм интеллигенции породил упадничество, заставлял читателей чувствовать одиночество и безысходность. Людям нужен был новый взгляд на мир, помогающий преодолеть трудности, создать условия, при которых возможным стало бы сохранение собственного достоинства. И все-таки следует признать, что пролетарская литература в Корее не отличалась оригинальностью художественных средств в силу склонности, прежде всего к пропаганде.

А впрочем, как признают и корейские критики, исключительное внимание к содержанию в ущерб форме вообще можно считать слабым местом в истории становления современно корейской литературы.

Если в первой половине 20-х годов ведущую роль в развитии прозы в Корее играл упаднический романтизм, а во второй половине — пролетарский реализм, то отличительной особенностью развития прозы в 30-е годы можно считать отсутствие господствующего направления. В 1933 году образовался «Союз девяти» («Куин хве»), но этот «Союз» представлял собой не группу единомышленников, подобную творческим объединениям 20-х годов, а скорее компанию друзей,

не одобрявших идеологическое искусство. в первоначальный состав «Союза» входили такие писатели, как Ли Тхэджун (1904-?), Ли Хёсок (1907-1942) и Ли Муён (1908-1960).

В начале 30-х годов в Корее еще появлялись пролетарские произведения, но после того, как в 1931 году прокатилась первая волна арестов членов КАПП, а в 1934 году - вторая, пролетарский реализм прекратил свое существование.

У литераторов уже не оставалось ни сил, ни желания сопротивляться колониальным властям. В результате цензуры, осуществлявшейся японским генерал-губернаторством, одни произведения вовсе не допускались к публикации, другие сокращались, некоторые неудобные слова, такие, например, как «социализм», заменялись звездочками. Однако писатели реагировали на ужесточение цензуры по-разному, исходя из чего в прозе 30-х годов можно выделить две основные тенденции. К началу 30-х годов националистические идеи несколько утратили в Корее свое влияние, и все-таки нельзя обвинять всю литературу последнего десятилетия существования единой страны в отказе от борьбы и бегстве от реальности. Оставались писатели, которые несмотря на сложные условия пытались в своих произведениях отразить хотя бы в дозволенных рамках реальную жизнь соотечественников.

Одним из тех, кто пытался посредством творчества повлиять на сложившуюся ситуацию, был Чхэ Мансик (1904—1950). В середине 20-х годов Чхэ Мансик опубликовал свой первый рассказ, некоторое время не писал и снова взялся за перо в середине 30-х. Только после выхода в свет в 1936 году рассказа «Жизнь на продажу» («Рэди мэйд инсэн») критики обратили на Чхэ Мансика внимание.

В этом произведении Чхэ Мансик поднимает такую актуальную для колониальной Кореи проблему, как безработица среди национальной интеллигенции. Писатель рассказывает о молодом мужчине, который, получив в Японии хорошее образование, с трудом добывает в родной стране средства к существованию.

Контрольные вопросы:

1. Деятельность «Союза девяти».
2. Проблематика творчества Чхэ Мансикка.
3. Деятельность КАПП.

Задания для самообразования:

1. «Школа нового направления» и творчество Ли Ги Ёна.
2. Творчество Ём Сансопа.
3. Сделать презентацию на пройденную тему.
4. Составить диаграмму Венна на пройденную тему.

II. СОВРЕМЕННАЯ КОРЕЙСКАЯ ПРОЗА

2.1. Корейская художественная проза 1950-1960- гг. XX в.

Опорные понятия: "Военная литература фронта", "Военная организация писателей", "Военно-воздушный клуб писателей", Ём Сан Соп, Ким Тон Ри.

Корейская война может быть истолкована с разных точек зрения. Будь то это война, представляющая интересы супердержав, или трагическая гражданская война, независимо от этого она представляет собой жуткое насилие, в котором как Северная, так и Южная Корея понесли большие потери. Человеческие жертвы и материальный ущерб были не учтены при таком ходе событий. Многие семьи были разлучены, произошло разделение страны, которая была когда-то, как и весь корейский полуостров, по существу одним единым целым. Очевидно, что это произвело огромное впечатление на писателей, большинство из которых неактивно участвовали в ней, а для тех, кто непосредственно был с ней связан, эта война сыграла немаловажную роль в их жизни и творчестве.

Волна насилия, охватившая страну, разрушала всё на своём пути, создавая повсюду полный хаос. В результате это привело к радикальному изменению корейской поэзии. Теперь

сложившаяся ситуация по своей значимости превосходила даже тот перспективный пятилетний период, полный ожиданий и надежд на будущее, который в последствии и привёл страну к освобождению от колониального господства Японии в 1945 г. Действительность, с которой писателям предстояло столкнуться, была та, где царило полное смятение.

Корейская война стала причиной миграции, охватившей всю страну. Это коснулось и писателей: кто-то отправился на юг, кто-то на север. И Кван Су, Ким Тон Хван, Ким Ок, Ким Чин Соп, Хон Ку Пом и другие были вынуждены представлять Север; Ким И Сок, Кан Со Чон, Пак Нам Су, Ян Мён Мун, И Ин Сок и другие стали представлять юг; значительное же количество писателей (И Ён Ак, Пак Тэ Вон и другие) по своей воле направились на север. Во время и после войны так получилось, что уже утвердившимся писателям и тем, кто прибыл с севера, удалось создать свою новую литературную среду на юге.

Во время войны они активно участвовали по большей части в создании организаций военных писателей. Так, первой из них стала "Военная организация писателей" в мае 1951 г., которую возглавлял писатель-романист Чхве Сан Ток. Членами этой организации были Ким Паль Ён, Ким Сон, Пак Ён Чун, Чхве Тэ Ун, Чон Пи Сок, Пак Ин Хван, Ким И Сок, И Ток Чин и другие. Они сочиняли военные песни, создавали мемуары, проводили лекции, ставили пьесы, у них был свой официальный орган печати под названием "Военная литература фронта". Наряду с ней "Военно-морская организация писателей", её руководитель - И Сон Ку; члены организации: Юн Пак Нам, Ём Сан Соп, И Му Ён, Ан Су Кил, И Чон Хван, Пак Ён Хой и др., и "Военно-воздушный клуб писателей", члены клуба: Чжо Чи Хун, Чхве Ин Ук, Чхве Чон Хой, Пак Ту Чин, Пак Мок Воль, Хван Сун Вон, Ким Тон Ри, Ким Ю Сон, И Сан Ро и др., которые принимали активное участие во многих мероприятиях. В отличие от послевоенного поколения писателей они были лично задействованы в войне и потрясённые её насилием, рассматривали войну через уже сформировавшиеся

"мировоззрение" в соответствии с принципами своих предшественников.

Таким образом, они смогли сохранить, по крайней мере, психологическую целостность.

Контрольные вопросы:

1. Деятельность военной организации писателей
2. Жанр очерка.

Вопросы для самообразования:

1. Сделать презентацию на заданную тему.
2. Написать реферат «Творчество И Сон Ку».
3. Сделать презентацию «Творчество Чхве Ин Ху».

2.2. Проза военного периода

Опорные понятия: Ём Сан Соп, "Песня птиц", "Мелкая буржуазия".

Ём Сан Соп "Ливень с ураганом" - это произведение периодически издавалось в газете "Чосон Ильбо" с 13 июля 1952 г. по 20 февраля 1953 г. и представляло собой трилогию, в которую входили: "Тёплые течения", изданная в той же газете с 1 января по 25 июня 1950 г., и "Песня птиц", изданная в газете "Кукчже Шинбо" с 15 декабря 1953 г. по 25 февраля 1954 г. Первое произведение выполняет функцию связующего звена между двумя последующими.

В произведении "Тёплые течения" автор стремился передать новую этику и новый тип человека на основе нейтрального "мировоззрения" писателей, придерживавшихся идей так называемого левого и правого крыла коалиции. Рассказ повествует о слиянии торговой компании и компании бумажных товаров, где в центре внимания оказываются деньги, представляющие основной стимулирующий фактор, скрытый за буднями героев. Несмотря на то, что выражение "изображение новой этики и нового типа человека" уже было упомянуто выше,

оно непосредственно пришло от того же автора романа "Три поколения", написанного в начале 1930-х г.

"Тёплые течения", являясь продолжением "Ливня с ураганом", имеет небольшие изменения, в первую очередь, касающихся имен героев. Вследствие войны здесь также изменено место действия. Каким же образом тогда вихрь войны влияет на реальную жизнь, изображённую в ней? Само заглавие подразумевает, что это влияние незначительно, по крайней мере, так считает автор.

"Ливень с ураганом" описывает жизнь Ён Сика, начальника отдела в Корейско-Американской торговой компании и жизнь его секретарши, работающей одновременно и переводчицей, которая была его любовницей (её муж был на Севере). События, изображённые здесь, непосредственно связаны с господством противника в Сеуле с 25 июня по 28 сентября 1951 г. Несмотря на то, что всюду царил хаос, вместе с наплывом Народной Армии, то есть Армии Северной Кореи ритм повседневной жизни не был полностью нарушен. Мужчины и женщины по-прежнему влюблялись, скупые старики, как обычно, тайком хранили свои денежные запасы, компании возобновляли свою деятельность и, как раньше, стали курсировать трамваи. Распределение риса, приобретение топливной древесины, переход на летнюю одежду - одним словом, жизнь не претерпела больших изменений.

Завершает трилогию - произведение писателя "Песня птиц", в которой остаётся неизменный порядок повествования первой части трилогии, где изображена жизнь беженцев Шин и Кан. Даже в своей последней книге автор обращает больше внимания не столько на войну, сколько на детали повседневной жизни своих персонажей.

Таким образом, он хочет сказать, что война является всего лишь своего рода внезапным ливнем, который рано или поздно прекращается. Следовательно, "Ливень с ураганом" - это воспроизведение "пятна", оставленного на повседневной жизни после ливня, под которым подразумевается Корейская война. Пятно легко сводится водой вполне очевидно, что писатель хотел

подчеркнуть посредством такого символа, как это "пятно", следующее: хотя Корейская война и представляет ужасную внешнюю силу, она подобна сильному дождю, который как внезапно начался, так и внезапно закончится. И повседневная "запятнанная" жизнь по существу остаётся неизменной.

Нужно принять во внимание и тот факт, что большая часть художественной литературы, относящаяся к Корейской войне, смогла остановиться только на том трагическом моменте, отмеченном её ошеломляющим насилием. Писатели попытались донести до народа незначительные разоблачения они не смогли преодолеть рубеж простого гуманизма и абстрактного мира идей, которые очерствели под воздействием дихотомии идеологии. В действительности же работа Ём Сан Сопа сильно отходит от этой общей тенденции. Однако данная трилогия, детально разобрав и воссоздав повседневную жизнь, не смогла преодолеть её натуралистический образ. Автор произведения был настолько увлечён описанием повседневных дел, что не уделил нужного внимания большим переменам, которые вызвала война. Он осознал предел своих возможностей не только относительно самовыражения своей позиции, но и стиля написания своих работ. По отношению к корейской художественной литературе вопрос о стиле является проблематичным. Очевидная в этой работе ограниченность натуралистического стиля, всё же была преодолена до определённой степени писателем И Хо Чоль – автором "Мелкая буржуазия" (1962).

Контрольные вопросы:

1. Вопрос о стиле «И Хо Чоль»
2. Творческое кредо Ём Сан Сопа

Вопросы для самообразования:

1. Сделать анализ произведения Ём Сан Сопа «Ливень с ураганом»
2. Сделать презентацию на заданную тему.

2.3. Гуманизм и антикоммунистическая идеология, стиль абстрактной бесконечности

Опорные понятия: Ким Тон Ри, "Отступление от Хунгнама", Пак Ён Чун

Ким Тон Ри "Отступление от Хунгнама". Жестокость войны стала причиной зарождения гуманизма и установления антикоммунизма в качестве безусловного окончательного критерия. Читатель понимает большую часть романов только благодаря этим двум явлениям. Мир повседневных дел отходит на второй план, тем самым возникает другой непростой стиль отличающийся от того каким была написана трилогия. Этот стиль можно назвать стилем абстрактной бесконечности.

Прежде всего, внимания заслуживает произведение Ким Тон Ри "Отступление от Хунгнама", построенное на том, что пережил сам поэт Пак Чоль, который был отправлен с миротворческой миссией в недавно вновь захваченную северную территорию. Суть романа состоит в драматической сцене прощания и в самом гуманизме Пака. В этом произведении писатель пытается раскрыть сущность войны, то есть когда толерантность противостоит исключительности в процессе политического объединения, индивидуального выбора самой системы и глобализации конфликта с участием военных сил Китая и ООН.

Автор отобразил основные стороны войны с характерной ему пронизательностью, возвышая их до уровня поэтического символизма. Но почему писателю не удалось пойти дальше этого уровня? Его взглядам помешал простой гуманизм, который основывался на здравом смысле, что любовь к человечеству не должна отвергаться ни при каких обстоятельствах. Он также подразумевает и очевидный драматизм в том, что все войны жестоки и безжалостны, в этом сыграла также слепая антикоммунистическая идеология, послужившая наряду со здравым смыслом и моралью своего рода дихотомическим

измерителем, что в целом явилось основной характеристикой художественной литературы этого периода. Это был мир, который полностью находился во власти навязчивых идей простого гуманизма и слепого антикоммунизма.

Пак Ён Чун "Недалёкие воды острова Ёнчо». Известный роман Пак Ён Чуна "Недалёкие воды острова Ёнчо" затрагивает уникальную проблему "сознания", которая тоже оказывается под пристальным вниманием и становится ещё одним продуктом слепого антикоммунизма и простого гуманизма.

Главный герой Ён Су попадает в плен и после переходов из лагеря в лагерь, в конце концов возвращается на юг посредством обмена военнопленными. Очевидно, что после трёх лет проведённых под стражей, во время которых "не было ни малейшей надежды на выживание" он был счастлив как во сне, и готов был умереть от счастья. Но больше всего он хотел скорее забыть всё то, что ему пришлось пройти, пока он был в плену. Несомненно, что перед тем как забыть то, что он пережил, пока был на севере и быть принятым корейской республикой ему приходится столкнуться с тем антикоммунизмом, который ведёт его к тому, что он охотно принимает безусловно непримиримое противоборство между севером и югом.

Ён Су выбрал свой путь и, следовательно, другие дороги для него уже не имели значения. Можно и не говорить, что когда такая идеология вмещивается и господствует, конечно же, полное изучение относительно романов невозможно. Однако не всё так просто: ему как военнопленному даётся задание оклеветать своего сокамерника Ким Сон Капа, который в свою очередь обращается к "кенгуру" или "Народному суду". Отказ невозможен. Он был вынужден, как и многие другие сделать это под угрозой военного ареста сроком на полгода в качестве наказания за отказ.

Данная ситуация, в которой он оказался, была для него очень мучительной. Эти мучения в конечном итоге ведущие к самоубийству оцениваются как мерило его честности, но, тем не менее, существует трудность, которая заключается в том, что

гиперболизация и изображение этих страданий позволяет контролировать все действия и сознание героя, и их связь с другими элементами полностью исключена. Писатель использует метод обобщения того, что война, представляющая собой насилие пусть даже не являясь крайней степенью человеческого сознания должна встречать сопротивление во всех её проявлениях.

Несомненно, антивоенный гуманизм автора заслуживает доверия и высокой оценки. Но читатель в его работах видит не отдельное изображение Корейской войны, а описание воин в целом. Подчёркивая только проблему сознания с целью изображения и поддержания антивоенного гуманизма, Пак не заостряет своё внимание на том, что непосредственно связано с Корейской войной.

В таком случае люди, получившие разного рода раны и те, которые сражались за жизнь во время войны, теряют свою реальность и превращаются в абстрактных и обобщённых. Внедрение такого антикоммунизма было бы облегчено, если война и люди в её водовороте лишатся своей личности и будут заменены на войны и простой народ в целом. Если человек по своей воле лишится зрения и слуха по отношению к конкретным понятиям объективной реальности, то ему уже не будет нужна та действительность, которая скрывается под всемогущим антикоммунизмом. Автору пришлось согласовать нормы и традиции своей окружающей среды, то есть южнокорейского общества, которое было строго ограничено антикоммунистической догмой. Таким образом, ответственность за объективную реальность была с писателя снята.

Произведения "Отступление от Хунгнама" и "Недалёкие воды острова Йончо" представляют собой "абстрактную вечность" построенную на отвлечённых идеях гуманизма и антикоммунизма, которые предположительно являлись естественными и обязательными без подробного изучения объективной реальности или её точного изображения.

Контрольные вопросы:

1. Идеи гуманизма в творчестве Пак Ён Чуна

2. Стил «абстрактной бесконечности» в творчестве Ким Тон Ри.
3. Жанры прозы военного периода?

Вопросы для самообразования:

1. Сделать презентацию на пройденную тему.
2. Составить диаграмму Венна на пройденную тему.
3. Пак Ён Чун "Недалёкие воды острова Ёнчо».

2.4. Послевоенное поколение писателей

Опорные понятия: Сон Чан Соп, термин «послевоенное поколение», "Гелиоцентризм", Чан Ён Хак.

Обычно термин "послевоенное поколение" (поколение 1950-х годов.) подразумевает тех писателей, которые начали свою писательскую деятельность ещё до войны, публикуясь в литературных журналах - "Страна искусств" (Йёсул Чосон), "Люди в белом" (Паикмин), "Новый свет" (Синсекие), "Литературное искусство" (Мунхак Йёсул, другое издание), "Современная литература" (Хёндрэ Мунхак).

Другие писатели активно проявили себя в ежегодных весенних литературных состязаниях. К ним относятся: И Хо Чоль, Ким Кван Шик, О Сан Вон, Со Ки Вон, Чхве Сан Кю, Ха Кун Чан, Пак Кён Ри, Сон Пён Су, Сон У Хви, И Пом Сон, Чон Кван Ун, Чу Шик, Кан Ён Чун, Хан Маль Сук, Пак Кён Су, О Ю Квон, Квак Хак Сон, Чхве Ин Хун и др. Послевоенная литература органично связана, благодаря деятельности тех писателей, чье творческое наследие имело место в таких журналах как "Современная литература", "Литературное искусство", и "Свободная литература".

Творчество Сон Чан Соп. Сон Чан Соп, начавший писательскую деятельность с работы "Праздник" (1952) изображая реалии своей эпохи в сборнике "Дождливый день" (1956) и в романе "Исполнители граффити" (1958). Он был не особенно плодовитым автором, но его работы отражают развитие корейской художественной литературы.

Его романы имеют четыре характерные черты, которые существенно отличают его от других писателей:

а) Отсутствие развязки. В финале его произведений ничего определённого не происходит, то есть все действия, и события в них никогда не приходят к окончательному разрешению; это является основным условием всех его работ. Главной характерной чертой романов Сона является представление жизни без разрешения проблем, что в свою очередь является самым сложным в основных работах писателей, где определённо требуется развязка.

б) Имена всех вымышленных персонажей даются китайскими иероглифами. Прежде всего, нужно отметить тот факт, что иногда рядом с именем, написанном китайскими иероглифами в скобках было имя, которое было написано по-корейски, то есть согласно корейскому алфавиту «хангыль». Автор отошёл от широко распространённой тенденции написания работ, и до некоторой степени это является очевидным сопротивлением уже установившейся традиции. Следует также отметить и то, что в мире, изображённом в произведении Сон Чан Сопа, сюжету не придано большого значения, но сами персонажи находятся в центре его внимания.

в) Предложения почти всегда заканчиваются специфическим завершающим из "-kosida/-kosiotta" (который может быть переведен примерно как " Это является/Это было..."). Принимая эту полностью нейтральную и отдельную точку зрения, автор изображает действительность, которая не реальна, она просто отсутствует. Это - окончание, которое противоречит любому описанию в отличие от других слов. Тогда легко понять Сона; он ни в коем случае не интересовался исследованием объективной действительности послевоенной Кореи в течение 1950-х г. XX в.

г) Среди нескольких героев каждому неизменно препятствуют и душа и тело; Некоторые не могут приспособиться к действительности, то есть они - своего рода животные, заключённые в клетку в человеческом зоопарке. Комнаты и палаты появляются во всех его работах, но они не

место для проживания и расслабления. Скорее они представляют собой закрытые пещеры, в которых хромые люди от скуки не знают - либо жить, либо умереть.

Произведения Сон Чан Сопа качественно отличались от работ других авторов, которые выражали наивный гуманизм или соизмеряли действительность с абсолютно безжалостной, неколеблущейся и твердой идеологической дихотомией. И именно в этот момент корейская беллетристика была в состоянии сделать необходимый прыжок на новый уровень.

Контрольные вопросы и задания:

- 1.Творчество Сон Чан Сопа.
- 2.Деятельность журнала "Страна искусств"
- 3.Деятельность журнала "Современная литература"
- 4.Сделать презентацию на заданную тему.

2.5. Послевоенная беллетристика

Опорные понятия: "Рассказы о полыни", "Оставляя дом", "Век недоверия"

Данный период характеризуется появлением таких произведений, которые ярко подтверждают новый уровень развития корейской беллетристики.

а) Например, "Рассказы о полыни" (1953) Чхве Иль Нама. Место действия - деревня во время войны. Герои рассказа, - мобилизованный и призванный в армию отец в качестве чернорабочего, мать, находящаяся на последней стадии беременности, и маленькая дочь, Ин-сун, которая с трудом зарабатывает на жизнь. Автор рисует картины крайней нищеты 1950- х годов. Несчастливая страна в образе женщины стала ещё одним образом, "подобным призракам из бабушкиных сказок,

который может присниться в страшном сне ночью", показывая опустошение 1950-х г.

б) Рассмотрим произведение "Оставляя дом". Среди хаоса массовой эвакуации во время отступления 4 января, вызванного участием Красной Армии Китая, четыре молодых человека из той же самой деревни – Кван Сое, Ту Чан, Ха Вон и "я", рассказчик-наблюдатель оказываются в Пусане после несчастной поездки в летнее время. Они живут впроголодь, работая грузчиками в порту. " Я" упорно пытается забыть свой родной город, и этот момент является отправной его точкой перед действительностью полного одиночества, исключаяющей попадания сентиментализма. Это - начало путешествия молодого человека в жизненную действительность. Усилие рассказчика-наблюдателя изобразить новую жизнь является действительно ценным нововведением, означающим уход от дешевого сентиментализма и наивного гуманизма, которого придерживалась послевоенная беллетристика. Очевидно, что "я", уехав домой, должен был бороться и выжить в недружелюбном обществе.

в) В произведении "Век недоверия" Пак Кён Ри (1957) изображает картину отъезда из дома, который является главным событием. Главная героиня - молодая женщина, которая потеряла своего мужа во время бомбежки Сеула войсками ООН. Для героини, война – это огромное насилие, которое должно быть пережито также беспомощно, как и ночной кошмар. Война, наконец, заканчивается, но она сталкивается с новой угрозой-жестокостью действительности. Ее единственный сын Мун Су умирает "как жеребенок в скотобойне" из-за "халатного отношения доктора". Монахи в буддистском храме наживают богатство, прикрываясь религией, работники больницы лгут о ее болезни. Чувствительная душа этой женщины больна как болит ее тело. Она предстаёт слабой и одинокой в мире, полном "убирающих мусор убийц". Ее кредо - одиночество и тщетные попытки ее современников, ум которых и тело были поражены насилием мира, что являлось общей особенностью корейской послевоенной литературы. Послевоенная беллетристика, не менее приведенная в боевую готовность жестокостью мира,

потеряла свою фундаментальную задачу поддержания "любопытного" духа. Решение главного героя прекратить страдать и предстать перед сильным миром является переломным моментом послевоенной обстановки и отправной точкой зарождения новых подходов отношения к миру.

Заявление о её решении преодолеть былое суеверие и продолжать "возрождение жизненных сил" говорит о "восстановлении человеческого достоинства", чтобы защитить свое собственное "я" от жестокости этого мира. Известно большое количество произведений, которые позволяют выявить характерные особенности послевоенной литературы. Например рассказы Ким Сон Хвана "Неосвященная улица" (1950) и "Улитка" (1957) своей метафоричностью обогатили художественную литературу послевоенного периода.

Произведения О Сан Вона "Разногласия" (1955), "Подчинение" (1955), "Запись на чёрном листе бумаги" (1957), "Зона жёлтой линии" посвященные экстремальным ситуациям учат тому как нужно действовать при таких обстоятельствах и как нужно принимать жизненно важные решения. Согласно утвердившемуся в литературе мнению, что на создание таких работ повлияло творчество Андрэ Марло и Сент-Экзюпери. Другая характерная причина произведения заключается в применении художественного приёма литературы «потока сознания».

Например, в произведении "Подчинение", в котором этот приём использован в целях отображения внутреннего мира южно-корейского командира взвода, его внутренних ощущений перед его казнью, после того как он стал военнопленным.

Любой другой художественный приём не позволил бы автору так досконально точно передать внутреннее состояние человека, его переживания и мысли в такой сложной ситуации – ожидания казни.

Произведения Со Ки Вона "Объятие посреди ночи" (1960) и "Накануне" (1961) раскрывают мучительные раздумья студентов, принявших участие в войне, их сомнения бесцельности своего поступка.

Здесь важен факт формирования в таких произведениях "послевоенной нравственности" направленной на создание традиционной конструкции романов и придание лингвистической надёжности, т. е. интеллектуальный стиль, требующий размышления. Эти два элемента очень важны относительно развития корейской художественной литературы. Без них объективация корейской войны была бы невозможна.

С другой стороны, работы Сон У Хви "Террорист" (изначально заимствованное слово из английского языка, 1955) и "Пламя" (1955) были высоко оценены в литературном мире, поскольку повествовали о трудностях жизни человека, создавая тем самым условия формирования повествовательного жанра крупного плана.

В этом отношении заслуживают внимания, например работа "Случайная стрельба" И Пом Сона (1959), где главная героиня - состарившаяся женщина-мать, гневно обличает войну, ее насильственный характер, с горечью говорит о неосуществлённых мечтах и о душераздирающих страданиях северных беженцев.

В произведении "Прости Ким" (первое слово, заимствованное из английского языка, 1957) автор описывает глазами мальчика опустошённую жизнь вокруг американских военных баз. Но уже в другом произведении "Жить как звёзды" (1955), перед нами предстаёт другой герой – Комнё, с его позитивными размышлениями о судьбе родины и неутомимую жизнестойкость корейского народа.

Влияние войны было настолько значительным, что большая часть созданной сразу после войны литературы характеризовалась недостаточно емким повествовательным стилем, лишенным образности. Причина состояла в том, что объективизация главной темы еще не достигла тех вершин, которые стали характерными для послевоенной литературы.

Контрольные вопросы и задания:

1. Характерные особенности послевоенной литературы.
2. Философская беллетристика Чан Ён Хака.
3. Проблематика рассказа И БОм Сона "Случайный выстрел".
4. Сделать презентацию на заданную тему.

2.6. Корейская проза 1960-х годов XX века

Опорные понятия: народный бунт 19 апреля и "Открытая Площадь", свобода, равенство, чувственность, нигилизм, "Век прозы", "Литература и интеллект".

Произведение Чхве Ин Хуна "Открытая площадь" (1960) может по праву считаться одной из ключевых в литературе 1960-х годов. Основной причиной такого утверждения послужил народный бунт 19 апреля. Что же тогда означает такое понятие, как "открытая площадь"? Значение этого понятия становится ясным, если его противопоставить закрытому месту, например, отдельно отведённой комнате, в которой мы можем оставить после себя перчатки или зажигалку на кровати любимого человека. В отличие от закрытого места, - открытая площадь символизирует общество. И если данные понятия преобразовать в обобщённые слова, то в результате формируются такие понятия как свобода и равенство. Главный герой И Ён Чун пытается сохранить эти оба понятия; одно из которых принадлежит югу, а другое северу. Однако он приходит к выводу, что на юге нет никаких закрытых мест, а пулемётные установки существуют только на севере. В центре этих двух значительно противоречащих друг другу, полярных идей - корейская война. Герой И Ён Чун был схвачен на своей передовой позиции на реке Нактонг и содержался под стражей как военнопленный. В итоге в обмен на военнопленных у него появляется право выбора, и он выбирает третью страну. Однако отказавшись от юга и севера, он в конечном итоге, осознаёт бессмысленность своего решения и заканчивает жизнь самоубийством.

Каким же такое простое и в то же время неприемлемое своей абстрактностью произведение может стать ключевым в литературе 1960-х г.? Ответ на этот вопрос мы находим в слове "свобода". Народный бунт 19 апреля поспособствовал тому, что корейский народ на какой-то момент смог ощутить реальность иного обобщённого понятия свобода. Бесспорно, историческая значимость народного бунта является серьёзной темой. Хорошо известен и тот факт, что задача восстановления страны после корейской войны, охватившей все 1950-е годы, относилась к режиму правления Сингман Ри. Выдвигая антикоммунизм в качестве своего главного приоритета, режим Ри подавлял все другие формы свободы, таким образом, способствуя социальной несправедливости и упадку. В итоге такие немислимые действия, как незаконные выборы, проводились открыто у всех на виду.

Народный бунт, хоть и временно, но положил конец этим действиям. Это стало возможным, потому что бунт был во имя свободы. Однако самоубийство главного героя символизируется со свободой в качестве синдрома как совокупность всех признаков: год спустя после бунта 16 мая произошёл государственный переворот.

Таким образом, корейская художественная литература 1960-х годов начала поиск богини свободы, которая проявила бы себя на какой-то период времени. Однако свобода теряет всякий смысл без идеи равенства. Данный трагизм витал в воздухе и в 1960-е годы был не совсем понятен.

Необходимо отметить перемены, вызванные государственным переворотом. Так, среди лозунгов, сторонниками которых были лидеры государственного переворота, был следующий: "мы быстро облегчим экономическое затруднительное положение людей, которые на грани голода".

В этой фразе – обещание преимущества экономического процветания над вопросом о свободе, поднятым во время народного бунта. С той поры по всей стране начались процессы модернизации и индустриализации. Необходимо отметить тот исторический факт, что демократизация и модернизация всегда

шли рука об руку в западном мире. Трудности и противоречия, стоявшие на пути к этим двум идеалам были в полной мере отображены появлением среднего класса и осведомлённостью среди низших слоёв общества 1970-х годов. Вопрос о том, как корейский народ достигает идей свободы (модернизация) и равенства (демократизация), был значимым в 1960-е и 1970-е и даже в некоторой степени 1980-е годы. Это также зависело и от хода истории и от тех проблем, которые были вызваны разделением страны. Однако начало нового этапа связано с народным бунтом и появлением таких литературных произведений, как «Открытая площадь».

Век чувственности и нигилизма.

Что такое свобода? С точки зрения литературы она представляет собой сопротивление всем тем попыткам, которые направлены на подавление собственного "я". Согласно Гегелю, это сопротивление является осуществлением умственной деятельности. Группа людей-"представителей умственной деятельности", готовая к защите свободы, тихо образовалась в 1962 г., через год после государственного переворота; в таком русле и начались 1960-е г. XX в.

Литературный журнал "Век прозы" (Санмун Сидэ), вышедший в свет летом 1962 г., благодаря литературному кружку авторов (Ким Сун Ок, Ким Хи Ён, Чхве Ха Рим, Кан Хо Му, Со Чон Ин и Ким Чису) начал свою деятельность с большим размахом провозглашая нонконформизма, сторонником которого являлся О Рён. Этот журнал был представлен писателями 1950-х г., т. е. послевоенного периода. Но писатели журнала "Век прозы" отличались от писателя И О Рёна тем, что они представляли собой кружок авторов, в то время как последний работал один. Можно было бы утверждать здесь, что так называемые послевоенные авторы (Сон Чан Соп, Чан Ён Хак и руководитель

Ким Сон Хан; за ними последовали О Сан Вон, И Хо Чол, И Мунхи, Со Ки Вон и др.) - также сформированные группы.

И все же мы не должны игнорировать тот факт, что в отличие от группы "Века прозы" создавались спонтанно со временем и другие группы, хотя не сознательно и целеустремленно. Группа "Век прозы" уникальна тем, что ее участники с большим размахом начали свою писательскую деятельность. Группа способствует появлению большего количества групп: только такие группы являются сильными и индивидуальными. Их чистая сила была самым верным ростком литературы 1960-х годов, и поскольку это только зародыш, поэтому и является нежным, новым и чистым. Новизна, по праву считающаяся точным определением для литературы этого времени, берёт своё начало от такого понятия, как острота чувств. И такая острая чувствительность, чтобы быть найденной только в юной увлеченности и спонтанности, лучше всего представлена Ким Сан Оком литературной группой "Век прозы".

Его рассказ, "Записная книжка фантазий", посвящен изображению двух образов - моря и смерти, которые взаимно связаны друг с другом. Эти образы являются новыми только тогда, когда правит искреннее качество. В обсуждении этого рассказа автор заявил, что послевоенная беллетристика, включая его собственную, "была подготовкой, чтобы родить Вас". Подразумевал ли автор тогда, что эти два образа были тесно связаны друг с другом? История умалчивает и не дает объяснений. Фактически именно эти два образа позволяют нам понять мировоззрение писателей 1960-х г. В целом авторы того времени делились на "поэтизированных" и "фантастов". Фантастика подразумевает неопишущую тоску по не существующему. Изображение моря и смерти повторилось в двух работах Кима, - "Записная книжка фантазий" и "Чтобы понять мою сестру" которая явилась фактически тоской по городской жизни. Как прокомментировал непосредственно сам автор, "Записная книжка фантазий" является больше автобиографической, чем рассказом. Главный герой - студент гуманитарных наук, Чон-у, который родом из маленького

провинциального города у моря. Его "биография" завершается его самоубийством. Почему он покончил с собой? Где можно найти критерий, по которым объясняется и оценивается его самоубийство? Суть происшедшего может скрываться в атмосфере классной комнаты университета гуманитарных наук в Сеуле; более точно, в пределах иностранного литературного отдела учебного заведения; и еще точнее, вокруг Бодлера конца XIX столетия, или вокруг Камю или Сартра (но не Жида или Марло). Следовательно, литературная чувствительность, доминировавшая над 1960-ми годами, была чувствительностью XIX столетия Европы и экзистенциализма французов XX столетия, царившая в стенах университета гуманитарных наук. Это имеет место только в книгах, а не в реальной действительности, и значит это иллюзорно.

Как у их критерия чувствительности не было никакого вещества, они не обладали никаким человеком, подходящим на роль отца. Что тогда делает "отсутствие человека, подходящего на роль отца", имеет значение? Пока их критерий существовал только в университетских классных комнатах и книгах по западной литературе, идея дома больше не могла быть возвращением к своим корням (или человеку, подходящему на роль отца). У них, действительно, не было никакого выбора, кроме как стать их собственными отцами, несмотря на мрачную судьбу, что они, таким образом, станут мнимыми отцами. И все же, так как они были в процессе становления их собственными отцами, их чувствительность была несравнимо новой и чистой, существенный смысл которой, показан в "Путешествии в Мучин" (1962) Ким Сун Ока. Эти авторы действительно достигли зрелости, когда они решили включить Кима Понг Ика, который начал издание журнала, выходящего один раз в три месяца, "Литература и интеллект" (Мунхак-ква Чисон). Журнал начал свою деятельность осенью 1970 г. Авторы 1960-х годов стояли теперь на пороге 1970-х годов. Таким образом, 1960-х г. были периодом подготовки для рождения литературы и интеллекта.

С другой стороны, за сложной литературной чувственностью 1960-х годов, чувствуется глубокий нигилизм.

Для И Чон Чуна, который, наряду с Кимом Санг Оком, был представителем чувственности 1960-х, этот смысл нигилизма символизировался с морской водой и голодом, как засвидетельствовано в его "Отсрочке приговора" (1968). Он достиг звездного часа в беллетристике 1960-х, исследуя новый стиль, но в то же время, поддерживал силу и забавное качество, уникальное для романа; Его "Стена слуха" (1971) свидетельство этого. Все это представляло чувственную сторону культуры 1960-х годов. Были также мастерски написаны "Травоядство" (1972) И Че Ха, с его фантастическим изображением действительности, и "Дневник сумасшедшего" (1970) Кан Ён Чуна . Многих писателей интересовала тема обнищания аграрных сообществ. Произведения Ю Квона , "Замороженная земля" Пак Кен Су (1969) поднимали эту тему, отражающую реалии 1970г. Данные примеры стали ярким свидетельством сближения литературы с реальной действительностью, с чаяниями народа и страны.

Интеллигенция и осознание гражданского духа страны.

Зимой 1966 г. состоялся выпуск литературного журнала "Произведение и критика" (Чанчак-ква Пипиён). Первая статья профессора Пак Нак Чона, ознаменовавшая этот выпуск, примечательна в двух отношениях.

Во-первых, она помогает нам распознать руководящий принцип и уровень редакционной статьи данного журнала. Во-вторых, она является одной из самых важных работ, содержащей анализ обязательств, возложенных на интеллигенцию особым способом, хотя, что само собой разумеется, в этом процессе было немало трудностей. Например, сложной задачей представлялся вопрос об отношении писателей к "интеллигенции" и возможных параллелях между корейской литературой и зарубежным литературным миром. Во всяком случае, вопрос о сфере деятельности и границах интеллигенции был очевиден. Что такое "интеллигенция"? Хотя писатель не вдаётся в подробности, тем не менее, склоняется к идеям Сартра. Это видно, когда писатель включает в свою работу перевод

первой статьи Сартра в журнале "Les Temps Modernes", в которой подразделяет читателей на "настоящих" и "возможных", заостряя своё внимание на последних.

Что же означает понятие "интеллигенция"? С точки зрения французского философа и писателя Сартра, это класс людей, в который входят знатоки своего дела, обладающие практическими знаниями (например, учёные, врачи, профессора, юристы и т.д.). Одновременно с тем, как он пытается найти истину всеобщего характера, он также представляет интересы правящих кругов, которые, в свою очередь, поддерживают его.

Следовательно, слово "интеллигенция" представляет собой сложное понятие. Согласно утверждению Пака, настоящий представитель интеллигенции – это тот, кто распознаёт противоречия и отказывается от служения интересам правящих кругов ради познания важнейшей истины. Во взглядах Сартра завуалирован очень важный факт: настоящий представитель интеллигенции должен стремиться не только к познанию всеобщей истины в своей области знаний (например, медицина, машиностроение и т.д.), но той истины, которая полезна и обществу (например, свобода, равенство и т.д.). Так как к этому понятию было приковано слишком большое внимание, возникает и дилемма по этому вопросу, которая непосредственное отношение имеет также к обществу. Прояснив все вопросы по этому поводу, интеллигенция должна будет проявить своего рода акт искупления вины перед большинством людей. Таким образом, интеллигенция сможет достичь универсализма (всех идеалов) для всех людей.

Пристального внимания заслуживает то обстоятельство, что на самом ли деле журнал "Произведение и критика" начал свою деятельность с познания обязательств интеллигенции и работы, проделанной Сартром в этой области. Прежде всего, интерес возникает в отношении неустановившейся роли интеллигенции в ходе обсуждения изолированной "интеллигенции" Сартра. Вышеупомянутые факты в некоторой степени объясняют невероятное влияние журнала "Произведение и критика" на корейское общество в конце 1970-х г.

Необходимо отметить, что журнал пытался писателей определить на второе место после интеллигенции, т.е. согласно позиции журнала, именно интеллигенция, а не писатель, считалась тем механизмом, который может положительно повлиять на самого писателя и обеспечить ему равенство. Ознакомившись с идеями интеллигенции, писатель, следовательно, мог занять то же самое место в обществе, что любой другой. В этом в какой-то мере и заключается одно из самых примечательных достижений данного журнала.

В 1966 г., когда был учреждён этот журнал, никто и не предполагал, что содержание одного номера этого издания может потрясти весь литературный мир 1970-х г. Однако изначально этому журналу не удавалось дать чёткую информацию по поводу обязательств интеллигенции, осознать субординацию отношений интеллигенции и писателя типа "главный" - "подчинённый" и располагать определённой методикой по избранию и установлению связей между корейским литературным миром и мировой литературой.

Само собой разумеется, народный бунт 19 апреля и Государственный переворот 16 мая дали определенное направление корейской литературе 1960-х г. Однако в тот период не было национальной литературы, ни во время бунта, ни во время переворота. Литературная трактовка государственного переворота и бунта нашла отражение только в работах И Чон Чуна "Стена слухов", "Слёзы" и "Голод". Мимо литературы прошло также такое важное событие середины 1960-х годов, как проведение совместной корейской и японской конференции с целью урегулирования дипломатических отношений. Идея "свободы", пропагандируемая народным бунтом, полностью охватила 1960-е г.

Таким образом, когда не было своей национальной литературы, запечатлевшей события бунта, появился новый механизм, способный к анализу всех работ того времени и созданию в конечном итоге работы "Кажчи" Хван Сок Ёна. В стороне не остался и литературный мир "чувств" Ким Сун Ока и "идей гражданской литературы" Пак Нак Чона. Такое развитие

событий нельзя было избежать в силу необходимых перемен и ситуаций, свойственных данному периоду времени.

С этой точки зрения необходимо отметить, что Пак старался рассмотреть этот бунт в качестве гражданской революции наряду с западными писателями. Всё, что происходило впоследствии, было ли это причиной систематического появления подобных идей только в конце 1960-х г.?

Примечательно то, что некоторые понятия приобрели значения непосредственности и актуальности: сопротивление диктаторству, восстановление свободы и демократии и приобретение гражданских прав. Теперь они стали реальностью закреплённой правами по отношению к интеллигенции, которая ранее могла узнать о них только посредством чтения книг (простые преподаватели учебных заведений получали знания из учебников общеобразовательных институтов). Независимо от того, были ли эти учебники для институтов американской гуманитарной помощью или нет, на них был изображён звёздно-полосатый флаг США. Это было неизбежно и необходимо для такой интеллигенции приблизиться к народному бунту через западные революции, даже если их идеи абстрактны.

В своей статье "Идея гражданской литературы" (журнал "Произведение и критика", 1969 г.) Пак даёт разъяснения гражданским волнениям на западе и утверждает, что почти такой же дух был воплощением и Движения Независимости, которое состоялось первого марта 1919 г. Он также пытался изучить корейскую литературу с этой точки зрения. Кроме того, принимая "корейский гражданский дух" за главную основу Движения Независимости, Пак считал, что народный бунт в стране тоже вызван всё тем же гражданским духом. Здесь большое значение придаётся мелкобуржуазному менталитету на основе вышеупомянутых доводов. Пак критиковал роман "Открытая площадь" Чхве Ин Хуна и "Мелкая буржуазия" И Хо Чоля за то, что они находились под влиянием мелкобуржуазного менталитета и что даже творчество Ким Сун Ока было подтверждением этому. Следовательно, он утверждал, что нужно менять мелкобуржуазный менталитет на гражданский дух.

Критерии Пака, граничат с понятием гражданского духа и вытекают из его знаний по истории запада. И, тем не менее, необходимо отметить, что литературная деятельность Пака сдерживала подобные ограничения, по крайней мере, только на протяжении 1960-х г.

В 1974 г. было опубликовано его эссе "За утверждение идеи национальной литературы" ("Произведение и критика", июль, 1974), где Пак сам отказался от своей предыдущей идеи "гражданской литературы" и стал поддерживать "национальную литературу". Наряду с этим в середине 1970-х г. писатель, обращаясь к реализму и, изучая его, проложил своего рода тоннель между корейской литературой и литературой стран третьего мира. Все его шаги в направлении этой деятельности в 1970-х г. явились результатом перемен в литературе предыдущего десятилетия.

Одной из видной писательнице 1960-х г., которая этому сложному периоду отдавала всю свою душу и сердце - о Чон Хё Рин (1935-1965). О достижениях писательницы в литературе красноречиво свидетельствуют её работы. Особо следуют отметить ее произведение "Тоска по далёкому месту", в котором совершенно в ином аспекте воспеваются новые ощущения и чувства, что позволяет увидеть литературный мир 1960-х г. не стереотипно, а в неведомой прежде ипостаси. Трогательная душевность этой поэтессы очень схожа с чувствительностью Ким Сун Ок. Именно ранимое состояние души привели поэтессу Чон Хе Рин к решению покончить жизнь самоубийством. Находясь в центре Мёндонга, она был лишена возможности видеть заснеженные вершины Альп в полной мере, несмотря на то, что был май, ощущать тёплое дуновение сухого ветерка, дующего со стороны гор, который мог бы быть заметен по деревьям на улицах Мюнхена. Необходимо отметить и тот немаловажный факт, что все её творчество было пронизано идеями произведения Луиса Ринзера и Гессе "Демиан". К сожалению, такая душевная чувствительность в человеке не имела корней подобно растению ряске. И эта "ряска" служит явным намеком метания интеллигенции того десятилетия,

которые не были бесполезными, а явились истоком зарождения гражданского духа.

Контрольные вопросы и задания:

1. Деятельность литературного журнала "Произведение и критика".
2. Основная идея статьи "Идея гражданской литературы".
3. Сделать презентацию на пройденную тему.
4. Деятельность журнала "Произведение и критика" (Чанчак-ква Пипиён).

III. КОРЕЙСКАЯ ПРОЗА 1970-1980-х гг. XX в.

Опорные понятия: индустриализация, "зелёная революция", "литературный мейнстрим", понятие «Юсин».

Когда писатель приспособливает свою речь к повседневной речи обычных людей, он неразрывно связывает себя с обществом, в котором живут эти люди и строят свои жизни. Посредством языка как единственного способа реализации поставленных задач писатель узнаёт о судьбе своего народа, разделяющего с ним своё культурное и духовное наследие. Однако главным является то, что писатель намеренно использует этот язык для восприятия определенных понятий, исходя из того, что язык точно отражает политическую, экономическую и общественную действительность любой эпохи и условия жизни представителей каждого слоя общества. В силу всех причин он является не только тем, кто чувствует реальность общества, но и представляется в качестве пророка, предсказывающего его будущее, и сохраняет чувство равновесия у всех, кто принадлежит этому обществу. Таким образом, прежде чем рассмотреть корейскую художественную литературу этого периода, необходимо проанализировать состояние самого корейского общества того периода.

Описание корейского общества в духе 1970-х г. дается в литературе на фоне развития страны в период индустриализации

и борьбы на пути к демократизации. Как и следовало ожидать, данный период характеризовался как яркими, так и негативными сторонами по отношению к социальному положению народа, что в свою очередь и составляло важную литературную ценность.

Очевидно, что этого периода было много национальных проектов по индустриализации, а это в свою очередь дало свои плоды. Самыми заметными достижениями индустриализации были: 1) появление больших городов; 2) создание по всей стране магистралей для снабжения городов всем необходимым; 3) проникновение больших корпораций на внешние рынки за счёт нового привлечения мигрирующих работников; 4) поддержание конкурентоспособности на мировом рынке посредством небольших затрат на единицу продукции. Это в свою очередь стало возможным благодаря низкой заработной плате; 5) так называемая "зелёная революция" или значительно повышенное и механизированное производство произошло в силу известного перехода технического ноу-хау из Японии и США. Таким образом, можно согласиться с тем фактом, что политика вестернизации, основанная на торговле и промышленности, достигла внушительных результатов за последние десять лет.

Однако в равной степени есть и свои большие минусы в индустриализации. Прежде всего, на примере излюбленного девиза того времени "Если постараться это, сработает", фразы, лишённой контекста, видно, что общество хотело выделить только практическую и функциональную стороны деятельности.

Другой отрицательный момент - общество активно стремилось только к материальному благосостоянию, не учитывая моральных устоев, оставляя проблему культуры и духовных ценностей в стороне. Ещё одна отрицательная сторона индустриализации заключается в общественных беспорядках, вызванных политикой правительства: местные власти оказывали помощь в развитии лишь основных многопрофильных корпораций, осуществляя политику введения низкой заработной платы во имя индустриализации, и приводили к ликвидации уже потерпевшему крах сельскохозяйственному сектору, проводя безуспешную и неосторожную политику в сельском хозяйстве. В

результате последовал огромный приток молодых фермеров в большие городские центры на низкооплачиваемую работу.

Для того, чтобы понять корейское общество 1970-х г., необходимо принять во внимание и другие важные факторы, которые оказали на него негативное влияние. Именно политически нездоровая ситуация помешала обществу по крайней мере сохранить баланс в стране. Стоит отметить, прежде всего, жёсткое правление во имя "Юсина": деспотическое воздействие закона нарушало порядок и противоречило правосудию, создавая при этом атмосферу террора. Затем последовали непрерывные политические беспорядки, которые в свою очередь привели к незамедлительному сопротивлению. При таких обстоятельствах борьба за сохранение демократии стала неизбежной. В действительности понятие "Юсин" оказалось ироничным в том плане, что оно, означая "восстановление", напоминает нам об ухудшении общественно-политической ситуации того времени.

После неординарного завершения периода "Юсин" в 1980-е г. к власти пришло новое правительство во главе с президентом Чоном, которое продолжило политику индустриализации, тем самым породив ещё больше проблем по отношению к предыдущему десятилетию вместо их решения. Можно также вспомнить и о печально известной перестрелке между солдатами и гражданами в городе Квангю, провинции Южного Чола в годы формирования нового режима правления. Трагический акт совершения самодискредитации вошёл в историю Кореи, не только как дискредитации по отношению к новому правительству, но и в конечном итоге стал причиной гражданских волнений в 1987 г.

Правительство пыталось скрыть провальное начало своей политики под лозунгом "создания несправедливого общества", но писатели просто не позволили политикам дискредитировать и родной язык. Аресты и заключения в тюрьму, которые обрушились на интеллигенцию со стороны критически настроенного правительства, непрерывно продолжались в 1980-е г. Они носили массовый характер в качестве общего недомогания

и мании преследования, вследствие чего были изображены в работах художественной литературы того времени. Такой реалистичный подход, требующий от литературы правдивого отображения действительности, показал настоящую Корею со свойственным ей политическим климатом. В обществе, где "необычные и жестокие" меры пагубно действуют на литературу, возникает вопрос, что и как писать - подобная ситуация уже была в 1950-е г., когда корейская интеллигенция оказалась под большим давлением. Проблема, отражающая действительность, служила для писателей Кореи своего рода вдохновением.

Контрольные вопросы и задания:

1. Охарактеризуйте период Юсин.
2. Особенности «литературного мейнстрим».
3. Состояние литературы 1970-1980-х годов.

3.1. Последствия модернизации и ее влияние на творчество корейских писателей 1970-1980-х гг.

Опорные понятия: Хван Сок Ён, "литературный мейнстрим", «Ханкук Ильбо»

Перед определением классификации писателей и их работ в 1970-е г. необходимо выяснить один немаловажный момент. К таким писателям относятся самые плодотворные авторы, одобренные критикой на протяжении данного десятилетия независимо от достижений в их писательской деятельности. Писатели 1940-1960-х гг. непрерывно создавали произведения, которые посвящались болезненной теме раздела страны и столкновений на почве идеологии, страданий беженцев с севера, одиночества, старости и смерти, любви, дружбы, предательства, семейной вражды и т.д. Без знаний по современной истории Кореи читатель не сможет понять художественную литературу этой страны независимо от периода времени. Корея переносила

страдания и колониальный гнёт Японии на протяжении 36 лет, находилась под угрозой завоевания Советским Союзом или Америкой, а затем подверглась разделению. Разделённая страна пережила свирепую гражданскую войну, которая началась 25 июня 1950 г. Подобные неизлечимые раны не только остаются объектом изучения литературой, но и должны также оставаться в сознании читателя, если он хочет по-настоящему понять корейскую литературу. Только тогда пусть и не напрямую страдания, причиненные диктаторами и вторжением других стран, горе и отчаяние отлученных друг от друга семей, могут быть разделены другими и приняты с состраданием.

Число писателей, активно занимавшихся литературной деятельностью, достигало около 670, но очевиден тот факт, что были учтены не все работы, написанные и изданные на протяжении 1970-1980-х гг.

Следовательно, мы без труда сможем объединить под понятием "литературный мейнстрим" авторов и их труды, в которых каждое десятилетие было отмечено как "показательное" и обратило на себя внимание со стороны газетной и литературной критики. Попытаемся ознакомить читателя с ними и дать краткий анализ.

К так называемым писателям 1970-х годов, в действительности отображавшим социальные проблемы того периода, относятся Хван Сок Ён, И Мун Ку, Юн Хун Кил, Чжо Сэ Хи, Чон Сан Кук, Хан Сун Вон, Ким Вон Ил, Ким Чу Йон и Пак Тэ Сун. Другие писатели, которые зарабатывали себе на жизнь только одной писательской деятельностью, назывались "постоянными писателями". К ним относятся Чхве Ин Хо, Чжо Сон Чак и Пак Пом Син. Приведем краткие сведения о каждом из них.

Хван Сок Ён родился в 1943 г. в Чанчуне, в Маньчжурии и впервые начал свою писательскую деятельность со сборника стихотворений "Пагода", участвуя в ежегодном весеннем литературном состязании при поддержке «Чосон Ильбо» в 1970 г. Его плодотворная литературная деятельность заслужило одобрение критиков. Хорошо известны читателям новеллы "Места для путешествий" и "Записи мистера Хана", а также его

рассказы "Верблюжьих глаза", "Дорога в Сампо", "Мечта, приносящая счастье", "Изящные руки", "Моему младшему брату", "Цвет заката", "Враг" и "Мечта атлета". Исторический роман "Чан Киль-Сан", периодически издаваемый в «Ханкук Ильбо» с 1975 г. приобрёл большую славу и считался произведением, открывшим новый жанр в корейской литературе подобно произведению "Им Ккок-Чон" Хон Мён Хи.

Первое - это глубокое сострадание и любовь автора к тем, кто живёт в одиночестве и испытывает трудности к тем, кто оказался под влиянием негативных последствий модернизации но, тем не менее, никогда не отчаивался. Подобные литературные темы, затронутые в произведениях "Места для бездомных" и "Дорога в Сампо", прочно утвердили Хвана в литературном мире как писателя-реалиста. Название произведения "Места для бездомных" говорит само за себя. В нём изображена борьба между мигрирующими рабочими, которые лишились мирной сельскохозяйственной жизни, уничтоженной индустриализацией и предпринимателями, которые старались обеспечить их низкооплачиваемой работой. Осуждая крупных предпринимателей, предлагаемую ими низкую заработную плату и невыносимые условия труда, автор создаёт в Тон Хёке типичного героя-бунтаря, преодолевающего тяготы жизни. Отрывок из небольшого рассказа "Ночная смена" также рассказывает о трудной жизни рабочих: "Эта была жизнь, полная душераздирающих страданий и мучений, вызванных деятельностью безжалостных людей компании, готовых к принуждению изнурительной работы, несмотря на состояние рабочих. Жизнь была подобна бесконечному нахождению под палящим солнцем без тени".

Произведения, посвящённые таким регионам мелиоративной системы, как остров Кихва, провинция Северной Чоллы, знакомят с конкретным местом действия и передают общественный воинственный настрой автора. Так, в произведении "Дорога в Сампо" четко прослеживаются гнев и любовь писателя к человеку. В вышеуказанном отрывке читатель остро ощущает боль тех, кто

жертвует своим трудом во имя ненасытных накопителей богатства, и их желание бороться с ними.

Любовь писателя к людям низшего сословия показана в произведении "Дорога в Сампо", в котором описываются романтические отношения между двумя героями - скитальцами. Они лишены всех благ - единственное, что у них есть, это их чувства. Во время своих скитаний, в поисках работы, бродяга Чжонг, влюбляется в проститутку, но любовь этих несчастных людей трагически обрывается. Писатель Хван Сок Ён выдвигает один из главных критериев периода модернизации 1970-х годов - сохранение человеческого достоинства в любых условиях. В его произведениях мы видим открытый вызов бюрократической системе и ее представителям. Лейтмотивом всех его произведений является кредо - материальные блага, которые никогда не приведут к настоящему счастью.

Вторая важная тема в творчестве писателя – глубокая рана от разделения страны, размышления по поводу последствий корейской войны и участия в боевых действиях во Вьетнаме. Его "Записи мистера Хана" раскрывают мучительные страдания честного и образованного врача Хан Ён Дока, призванного в Народную армию офицером медицинской службы во время войны. Главному герою, несмотря на то, что он подвергается наказанию за свою честность быть врачом даже во время боя, к счастью удаётся перебраться на юг только для того, обрести примитивное стяжательство, оппортунизм и безнравственный образ жизни, которые приводят его в отчаяние. Используя свой личный опыт, приобретённый во Вьетнаме, автор исследует психологические последствия разделения страны и изменения ценностей народа. Это четко прослеживается в таких его работах, как "Верблюжьих глаза" и "Пагода". Однако автора никогда не оставляет надежда на приоритет человеческой природы, и он воссоздаёт честных и положительных персонажей, которые оптимистично воспринимают действительность, несмотря на жизненные невзгоды. Всё это было мастерски показано в произведении "Чан Килсан".

Юн Хун Киль родился в 1942 г., после окончания Государственного педагогического института в Чонджу и Университета Вон Квана некоторое время работал учителем начальной школы. Его литературная карьера началась с выбора его произведения "Время серых гребешков" на ежегодном состязании «Ханкук Ильбо» в 1968 г. Затем последовали небольшие рассказы "Период дождей", "Человек, оставивший девять пар туфель", "Дом тьмы", "Прямые и кривые", "Крылья или наручники", "Зрелые годы бессилия". Он является автором таких романов, как "Сила чистого серебра", "Море откровений", "Мать", "Повязка" и "Луна идиота". Все эти издания утвердили его как молодого льва литературы 1970-х гг. Он был награждён Четвёртой премией корейских писателей, Пятнадцатой премией за творческую писательскую деятельность в корейской литературе и Двадцать восьмой премией современных писателей. Критикуя побочные последствия модернизации, он также показал, что стремление к материальному благополучию не является единственным способом создания по-настоящему достойной хорошей жизни.

В силу того, что индустриализация привела к росту городов, стало неизбежным проведение большой чистки местными властями в отношении обитателей трущобных районов, которая являлась одной из приоритетных задач ускоренной программы развития. В результате низкий уровень жизни в уже перенаселённом и огромном Сеуле распространился и на один из его городов-спутников Квангю, провинция Кёнхи. Когда - то они зарабатывали себе на жизнь поденной работой, но после переселения было невозможно продолжать такой образ жизни из-за большого расстояния между городами Квангю и Сеулом. Следовательно, им приходилось продавать свои дома в хорошем состоянии богатым перекупщикам по самой низкой цене и возвращаться снова в Сеул.

Таким образом, порочный круг повторялся вновь. Произведение Юн Хун Кили "Человек, оставивший девять пар туфель" пронизано нотой протеста низших слоев общества 1970-

х г. и затрагивает вопрос, подобный тому, который уже поднимался перед октябрьским переворотом 1917 г.

Суть вопроса заключалась в том, что необходимо делать с так называемой интеллигенцией? Сможет ли получившая образование в университетах интеллигенция по-настоящему и с готовностью присоединиться к борьбе за человеческое достоинство необразованных обитателей трущоб? Такая же тема, затрагивающая жизнь протестующих фермеров-рабочих, отображена и в трёх других произведениях Юн Хун Киля - "Прямые и кривые", "Крылья и наручники" и "Зрелые годы бессилия". В них главные персонажи - интеллигенция и рабочий класс, эксплуатируемый предпринимателями.

Несмотря на то, что в его романе "Сила чистого серебра" и новелле "Чешуйки" искусно отображаются страдания отдельно живущего человека, уже другая тема Юн Хун Киля о последствиях разделения страны однозначно проявляется в новелле "Период дождей" вызвавшей большой интерес у читателя. В ней показаны два человека: - один из них - коммунист, павший от рук южнокорейских солдат, а другой - лейтенант южнокорейской армии, убитый в бою. Их обоих объединяет родственная связь с рассказчиком: один персонаж приходится дядей по материнской линии, а другой - со стороны отца по отношению к рассказчику, который предстаёт в образе ребёнка.

Сюжет произведения начинается с рассказа о его бабушке по материнской линии и тётях, которые были у родственников, когда узнали о смерти лейтенанта. Мать (бабушка рассказчика с материнской стороны) оплакивает судьбу своего единственного сына, который был очень способным и даже собирался поступать в университет. После её описания с ироничным оттенком автор изображает уже страх и беспокойство бабушки с отцовской стороны за своего сына – коммуниста, ушедшего в горы партизана по причине очередного захвата Сеула 28 сентября.

Автор мастерски изображает модель разделения страны в уменьшенном виде и ищет способы по разрешению всех разногласий посредством традиционных верований и ценностей. Следовательно, читатель сталкивается с трудностью в понимании

новеллы, если он не обладает знаниями по "му" (народному шаманизму), реинкарнации и карме в буддизме. Через камлание по умиротворению душ, трагически ушедших из жизни молодых людей, писатель молит о мире и воссоединении Кореи.

Ким Вон Иль, осветивший в своем первом произведении проблему загрязнения, является одним из многих писателей, отчётливо изобразившим последствия разделения страны. Он родился в Кимхе, южной провинции Кёнсан, окончил Сорабольский институт искусств (направление: творческая писательская деятельность) и Университет Ёнгнам (направление: корейская литература). Как писатель он становится известным, когда литературные критики отметили его произведение "Алжир" (1961) на ежегодном состязании писателей Тэгу «Мэил Синмун» в 1966 г, и "Фестиваль тьмы" в литературном журнале "Современная литература" (Хёндэ Мунхак) в следующем году. Ким Вон Иль был награждён Двадцатой премией современных писателей, Четвёртой премией корейских писателей, Десятой премией за творческую писательскую деятельность в корейской литературе, Шестнадцатой литературной премией Тонгин и Четырнадцатой литературной премией И Сан. Его новеллы "Ложь" и "На пути к разочарованию", написанные в 1980-е годы написаны на ту же тему, что и вышеупомянутое произведение Юн Хун Киля "Период дождей". Эти произведения отличаются своей сдержанностью чувств, выразительностью, соединив тему разделения страны с историей семьи. Творчество Юн Хун Киля, Ким Вон Иля стало связующим звеном между литературой 1970 и 1980-х гг.

В действительности, хотя литературный дебют Ким Вон Иля состоялся в 1960 г., но его творчество достигло своего апогея в 1980-1990-е гг. Его новелла "Мысли о бекасе", написанная в 1979 г. и награждённая премией области корейской литературы, посвящена раскрытию последствий модернизации. В ней нашли отражение негативные ее стороны, в частности поднимается экологическая проблема: около 100000 тон заводских отходов сбрасывались в реки, что наносило урон людям, перелётным птицам. Данное произведение является одним из самых успешных в освещении этой темы.

Одновременно с индустриализацией района Тонгнамского залива обитание в дельте таких птиц, как кайры, китайской малой поганки, утки-пеганки, дикого гуся, лебедя, мандаринки и цапли оказалось под угрозой. В этот период правительство было очень жестким по отношению к тем, кто осуждал загрязнение, вызванное промышленными комплексами как "подрывающего репутацию промышленности", заключало в тюрьмы, либо исключало из той или иной организации, имея неограниченную власть, обеспеченную конституцией "Юсин". Главный герой Пён Кук является изгнанным студентом-активистом и единственным борцом, который сообщает народу о незаконных выбросах и токсических отходах. Собрав доказательства, он обращается к местным властям. Через своего героя автор пытается изгнать страшный призрак 1970-х под названием индустриализация.

На протяжении следующего десятилетия затрагивая проблему идеологии вызывающей разногласия (роман "Огнепоклонство" и новелла "На пути к разочарованию") и исследуя человеческую природу (роман "Дом с большим двором" и "Река и ветер") Ким занял однозначное место, среди корейских писателей отличившись как качеством, так и количеством своих работ. Наряду с искусным описанием и сложным стилем сильной стороной его творчества являются прямота и честность, которые он использовал при своих взглядах на жизнь и на историю. Так называемые писатели "1970-х" и "1980-х" вели активную писательскую деятельность, и он среди них считался самым плодовитым автором, который никогда не переставал затрагивать вопросы об улучшении жизни.

В результате индустриализации 1970-х гг. возникли противоречия по организации труда. Эта тема затронута в произведениях Юн Хун Кила и Хван Сок Ёна и завершена их современником Чжо Сэ Хи.

Писатель Чжо Сэ Хи родился в провинции Кёнги в 1942 г. Он окончил Сорабольский институт искусств и университет Кёнхи. Его литературная карьера начинается с выбора его работы "Похороны на лодке без мачты" на ежегодном состязании Кёнхян Синмун в 1965 г. Но затем последующее десятилетие он не

занимается писательской деятельностью. Наряду с изданием "Полосы Мебиуса" в 1975 г. в свет выходят ещё 11 других небольших рассказов с использованием того же материала и темы. К ним относятся "Лезвие ножа", "Путешествие в космос", "Шарик, подброшенный наверх лилипутом", "На переходе", "Чередование дорог", "Город машин", "Жизнь рабочей семьи в Ункане", "Даже Бог может ошибиться", "Бутылка мистера Клайна" и "Эпилог". Все эти работы составляют целый сборник под названием "Шарик, подброшенный вверх лилипутом", который был издан в июне 1978 г. До августа 1992 г. эта работа не только пользовалась большой популярностью у покупателей, но и была обязательным атрибутом студентов-активистов. В 1970-е г. она служила своего рода библией для рабочих заводов и фабрик, которые стремились к повышению заработных плат и улучшению условий труда относительно себя и своих собратьев. Подобно произведениям Н. Островского "Как закалялась сталь", М. Горького "Мать" и Дж. Лондона "Железная пята" данная работа завоевала статус настоящего романа о рабочих 1970-х гг. Чжо продолжал работать, но уже не так результативно и не с таким вниманием общественности как раньше. В чём же тогда причина феноменальной популярности того сборника произведений? Его название говорит само за себя в том отношении, что данная работа направлена на доскональное социологическое изучение того объёма работы, который проделала семья лилипута, при этом учитывается и размер заработной платы.

Изображая безнравственность высших и сложную жизнь низших слоёв общества, автор также показывает степень презрения интеллигенции по отношению к промышленным конгломератам. В верхних слоях общества, властвующая элита пользовалась поддержкой громадных корпораций, приобретающих имущество нелегальным путём. В глазах автора они предстают в виде главных героев - человеческих отбросов, пытающихся притеснить людей, подобных лилипутам терпящих презрение и, в конце концов, находятся под угрозой уничтожения. Бессильные и бедные, но всё же надеющиеся на лучший мир лилипут и его семья предстают перед читателями

ироничными и раздавленными героями в век алчности, жестокости и деспотической тирании. Это произведение, ярко отображает муки и страдания 1970-х гг.

Контрольные вопросы и задания:

1. Проблематика творчества Хван Сок Ёна.
2. Поэтика Чжо Сэ Хи.
3. Проблематика романа "Сила чистого серебра".
4. Творчество Юн Хун Киля.
5. Литературная деятельность Ким Вон Иля.

3.2. Проблема личность и общество в корейской литературе 1970-1980 гг.

Опорные понятия: "Путешествие в Мучин", Чжо Сон Чак, "Долгий сон полный грусти"

Помимо четырёх вышеуказанных писателей были также и другие начавшие свою писательскую деятельность в 1970-х гг. Так, Ким Сун Ок, чья работа "Путешествие в Мучин" утвердила новые тенденции по отношению к чувственным переживаниям. Его произведение "Лунный свет Сеула" было отмечено первой литературной премией «И Сана» в 1977 г. Другим видным писателем был И Чон Чун, который создал произведение "Жестокий город", - он стал обладателем второй литературной награды И Сана в следующем году. Творчество этих двух видных авторов как писателей старшего поколения повлияло и на так называемых "постоянных писателей" 1970-х гг. - Чхве Ин Хо, его роман "Дом звёзд" и небольшие рассказы "Алкоголик", "Глубокая лазурная ночь" и "Изображение камня"; Чжо Сон Чак, его работы "Золотые годы Йон-Ча" и "Зубная щётка"; Пак Пом Шин, его работы "Шичжин Уп" (городок), "Они забыли это" и "Город мельниц по обработке риса и муки" – творчество этих писателей заслуживают большого внимания.

Нельзя обойти вниманием таких авторов как И Мун Ку и Ким Чу Ёна, которые плодотворно работали в 1970-е годы.

И Мун Ку родился в 1941 году. Его дед работал в провинциальной школе, которая называлась "Школа Хваом" расположенная в родном городке Тэчон. С детства он занимался с И Мун Ку, изучал китайские иероглифы, и привил ему любовь к литературе. После окончания средней сельской школы и, не поступая в высшую школу, он сразу поступил в Сорабольский институт искусств. В институте происходит его становление как писателя, его педагогом был известный профессор Ким Тон Ри.

И Мун Ку при трагических событиях лишился отца и брата во время корейской войны. Эти потери глубоко запали в его душу. При поддержке Кима в 1965 г. состоялся его литературный дебют. Он - автор таких произведений, как "Братья", "Белая одежда", "Жизнь Ким Так По", "Плотина" и сборника "Кванчонские этюды". Творческий стиль романов "Долгий сон полный грусти", "О Чжа Рён" и новеллы "Место, где растёт чертополох» разительно отличается от сдержанного стиля, свойственного творчеству Ким Сун Ока, Чхве Ин Хо, И Чон Чуна. Его работы усовершенствовали традиционный стиль корейской художественной литературы. Свойственная его стилю новелла «Плотина» изображает, как влияет прибытие американского военного лагеря на тихий рыбацкий поселок. Используя юмор и сатиру, писатель показывает распад сельскохозяйственный сообществ в результате модернизации в 1970-х годах. Автор особенно завоевывает интерес тех читателей, которым была знакома политическая ситуация того времени.

Ким Чу Ён также начал свою писательскую деятельность в 1970-е г. В своих произведениях "Сказка о важном коне", "Перевозка", "Летняя охота", "Полёт", "Жена на прокат" и "Гост за идиота" он сатирически показывает случаи из жизни человека жестокого города Сеула. С периодическим выходом исторического романа "Посредник" (Каэкчу) в «Ханкук Ильбо» Ким Чу Ён утвердил себя как выдающийся писатель наряду с Хон Мён Хи и Хван Сок Ёна.

Если его произведения "Посредник", "Грохот грома" и "Хвалбиндо" основаны на исторических фактах и событиях, то автобиографические работы "Рыбак никогда не ломает камышей"

и "В поисках птиц" ориентированы на тему писателя как художника. В своих произведениях Ким затрагивает такие вопросы: что предопределяет судьбу человека, только ли жизнь социально "успешного" человека имеет значение? Если это так, то какое значение имеет жизнь человека, преодолевшего тяжёлый поворот судьбы и способного "просто" жить? Его мастерски написанные небольшие рассказы "Зимние птицы", "Посетитель", "Созревающая земляника" и "В поисках птиц" дают понять, что жизнь небогатых, простых людей имеет ценность и несмотря на беды и невзгоды она продолжается, сохраняя свои ценности. Хотя продавцы и развозчики товаров в качестве главных героев произведения "Места для бездомных" предстают перед читателями простыми людьми, познавшими тяготы жизни, но, несмотря на это продолжают упорно бороться за свои ценности и достоинства. Произведения, посвящённые судьбе человека и его внутренним убеждениям однозначно выделили его из числа писателей 1970-х, представлявших основное течение в литературе того периода.

Также мы можем выделить следующих писателей: Чон Сан Кука, Ким Ён Сона, Хан Сун Вона, Ю Ча Ёна. Их активная творческая деятельность начинается с 1970-х годов.

В то время как Чон Сан Кук изображает в своих произведениях ("Дорога" и "Ветер у пруда") последствия разделения страны, Ю Ча Ён показывает страдания беженцев с севера, которые пожертвовали всем чтобы спастись от режима правления коммунистов Северной Кореи. Этот лейтмотив прослеживается в его произведениях "Божья река" и "Вчерашний выстрел" (обладатель восемнадцатой литературной премии Тонгин). В романе "Дневник вора" и в новелле "Дни несчастного Тейлора" Ким затрагивает тот же актуальный вопрос о том, как следует жить, создавая картину алчных персонажей, которые копят своё богатство даже во время войны. В произведении Хан Сун Вона "Странник у побережья" автор описывает воспоминания о своем детстве в годы Корейской войны, изображает последствия индустриализации. Распад сельскохозяйственных сообществ, последующая за ним потеря

"родного дома" и идея возвращения "домой" - всё это изложено в его произведениях "Бухта", "Луна над бухтой", "Отец и сын" и "Птица фантазий". Характерной чертой его творчества являются изучение и восстановление восточной философии в качестве альтернативы западному мышлению. С 1900 г., преследуемая корейской интеллигенцией вестернизация распространяя своё влияние, способствует тому, что традиционной культуре уже не уделяется должного внимания. Примером влияния Запада может служить распространение христианства миссионерами, которые прибыли на канонерских лодках. Под влиянием Запада оказались традиции, образование и культура, что в свою очередь вызывало тревогу у интеллигенции. Изображая шаманизм или корейский буддизм в противовес западным идеям в своих работах "Луна над бухтой", "Бухта", "Птица фантазий", "Айе Айе Пара Айе" ("Давай, давай попадём в мир нирваны"), "Каэбинари" и "Пагода - наш каменный храм", автор пытается установить равновесие в сознании корейского народа.

Однако необходимо отметить в процессе обсуждения художественной литературы 1980-х г. и тех писателей, которые изображали постоянное насилие со стороны нового режима и общественные проблемы, преобладающие в то время. Писатели, поколение которых сформировалось в послевоенное время, соответственно не имели чёткого представления о корейской войне, а писатели старшего поколения, применявшие в работе такой же стиль, успешно изображали общественные проблемы 1980-х г. Произведения "Талгун" Со Чон Ина (родился в 1936 г., в настоящее время - профессор английского языка в университете Чумбук), "Дорога в Чонмачонг" Ян Ку Ча ("Гробница небесной лошади"), "Красная комната" и "Период бесплодия" Им Чолу; "Колючий кустарник" Ю Хон Чона; "Тайное поклонение огню" и "Знатоками не рождаются" И Чон Чуна; "Могучее дерево" Ко Вон Чона; "Современники" и "Камень праведника" Ким Хён Сока; "Человек, видевший динозавров" Хон Сон Вона, "Размышления о мире" Чан Ён Хака.

Это было время жестокости и социальных проблем; время, когда жестокость была оправдана, а слово "будущее" было

применительно для тех, у кого была власть, что в свою очередь порождало к ним презрительное отношение отчаянных людей и интеллигенции. Картина пережитых страданий изображена в произведениях "Дорога в Чонма-чон" Ян Кви Джа, "Красная комната" Им Чоль У, "Талгун" Со Чон Ина и "Могучее дерево" Ко Вон Чона. Произведения Хван Сун Вона "Человек, видевший динозавров", о динозаврах в искусственном озере (тайно сооружённом правительством) содержит аллегория на тех, кто обладает непобедимой силой динозавров, и тех, кто живёт в постоянном страхе перед ними. Чан Ён Хак писатель старшего поколения 1960-х г. в своей новелле "Размышления о мире" изображает семью, которая погибает в мире реальности, где нет места справедливости. В произведении Им Чоль У "Период бесплодия" на примере рассказа о 399 детях, исчезнувших ночью и новобрачных парах, обречённых на бесплодие, символически обличается геноцид, совершённый в Квангю. Другое произведение "Прямые линии и ядовитый газ", также затрагивает эту тему, отображает самоуничтожение тех, кто, заботясь только о себе, не замечал страдания других. Это произведение является уникальным в художественной литературе 1980-х г. В рассказе И Чон Чуна "Тайное поклонение огню" рассказчик от лица писателя осознаёт после участия в обряде поклонения огню в первый раз, что под реальностью кроется другая жизнь, существующая с незапамятных времён. Этот обряд тайно проводится в течение десятилетий в горах Чеванг, расположенных в 1000 метрах над уровнем моря неподалёку от города "Чже". Место, где люди собираются вместе под горой, ходят друг за другом по кругу и поклоняются с факелами в руках. Здесь автором создан образ героя, который по-настоящему понимает жизнь внутренней духовностью. Закон природы для духовной энергии подразумевает уход от материалистической, подлинной действительности. По его убеждению "динамичный спиритуализм" в конечном итоге одержит победу. В его произведении того же периода "Знатоками не рождаются" писатель проводит идею о том, что любой объект, явление и событие из прошлого могут соответствовать законам, правилам и

принципам только тогда, когда их причины и ход развития достигают полной зрелости и необходимости. Это произведение представляет собой своего рода предостережение от тех событий, которые все таки произошли в 1980-е г.

Контрольные вопросы:

1. Поэтика Хва Сун Вона.
2. Творчество И Мун Ку.
3. Характерные особенности жанра современного рассказа.

Вопросы для самообразования:

1. Сделать презентацию на пройденную тему.
2. Проблема «Личность и общество» в романе «Рыбак не ломает камышей»
3. Составить диаграмму Венна.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

Литература на русском языке:

1. Антология современной корейской поэзии. С.1968.
2. Бамбук в снегу. Корейская лирика VIII – XIX вв. М.1978.
3. Васильев Л.С. Культы, религии, традиции в Китае. М.1970.
4. Восточная новелла. М.1963.
5. Галкина Э.В. Поэзия 20 – 30 гг. XX в. Владивосток.1986.
6. Гражданцев П.А. Корея. М.1948.
7. Джарылгасинова Р.Ш. Этногенез и этническая история корейцев. М.1963.
8. Долин А.А. Японский романтизм и становление новой поэзии. М.1978.
9. Елисеев Д.Д. Корейская средневековая литература пхэсоль. М.1968.
10. Елисеев Д.Д. Новелла корейского средневековья. М.1977.
11. Еременко Л.Е., Иванова В.И. Корейская литература. М.1964.
12. Жданова Л.В. Храм облачных высот (стихи Чхве Чхивона) Восточный альманах. М.1975.
13. Жданова Л.В. Художественное пространство в цикле Чхве Чхивона «Воспеваю ветер и луну» - Письменные памятники и проблемы истории культуры народов Востока. 11, ч.2, 1975.
14. Жданова Л.В. Образ «моря» в цикле Чхве Чхивона «Воспеваю ветер и луну». М.1977.
15. Из истории литературных связей XX века. М. 1962.
16. История Кореи. М. 1974
17. История корейской философии. Т.1. М.1966.
18. История корейской литературы. Академия наук. М.1958.
19. История национальной литературы. С.1968.
20. Иванова В.И., Еременко Л.Е. Корейская литература. М.1964.
21. Иванова В.И. Корейская проза просветительского периода. М.1973.
22. Иванова В.И. Новая проза Кореи. М.1987.
23. Иванова В.И. Патриотическая корейская поэзия начала XX века. М.1976.
24. Иванова В.И. Поэзия позднего просветительства. М.1979.

25. Иванова В.И. Просветительство в Корее и творчество Ли Инджика. М.1970.
26. Ионова Ю.В. Религиозные воззрения корейцев. – Культура народов зарубежной Азии и Океании. Т.25. Л.1969.
27. Классическая проза Дальнего Востока. М.1975.
28. Классическая поэзия Индии, Китая, Кореи. М.1977.
29. Корейская классическая поэзия. М.1958.
30. Корейские новеллы. М.1959.
31. Концевич Л.Р. Корейская поэтика. М.1974.
32. Корейская литература. Сборник статей. М.1974.
33. Ким Соволь. На родине и вдали. – В кн. Восточный альманах. М.1984. № 12.
34. Корейская литература в течение 10 лет после освобождения. Пхеньян. 1955.
35. Концевич Л.Р. Старинные корейские легенды. – Восточный альманах, вып.5. М.1977.
36. Ли В.Н. О просветительских тенденциях корейской литературы на рубеже XIX – XX вв. М.1970.
37. Ли В.Н. Взгляды прогрессивных писателей Кореи на литературу и искусство 20 – 30 гг. В кн. Проблемы теории литературы и эстетики в странах Востока. М.1964.
38. Ли В.Н. Особенности развития корейской литературы начала XX века М. 1976.
39. Ли В.Н. Трансформация "новой прозы" Кореи начала XX в. М.1970.(статья)
40. Ли Вилорий. Социалистическая реальность в корейской литературе. Ташкент.1971.
41. Монография о Ким Соволе. Владивосток.1977.
42. Никитина М.И. Очерки истории корейской литературы. М.1969.
43. Никитина М.И. К пониманию двух древних поэтических произведений (хянга). Письменные памятники и проблемы истории культуры народов Востока. 12, ч.2, М.1977.
44. Никитина М.И. Представления об «облике» старшего в древней корейской поэзии (хянга) и пейзажная поэзия на корейском языке 15 – 18 вв. М.1977.

45. Никитина М.И. Луна и солнце как элементы пространственно – временной структуры в сиджо. – Теоретические проблемы изучения литератур Дальнего Востока. М.1977.
46. Никитина М.И. Средневековая корейская поэзия в жанрах сиджо и чанси. Восточный альманах, вып.2, М.1958.
48. Никитина М.И. О роли зрительного знака в древнекорейских памятниках. - Народы Азии и Африки, № 5, 1973.
49. Никитина М.И. Троцевич А.Ф. Очерки истории корейской литературы до XIV в. М.1969.
50. Никитина М.И. Троцевич А.Ф. Периодизация средневековой корейской литературы. - Проблемы периодизации истории литератур народов Востока. М.1968.
51. Никулин Н.И. К типологии взаимосвязей средневековой исторической прозы. - Типология и взаимосвязи средневековых литератур Востока и Запада. М.1968.
52. Петрова О.П. Описание письменных памятников корейской культуры. М.1963.
53. Пропп В.Я. Русский героический эпос. М.1966.
54. Повести страны зеленых гор. М.1966.
55. Питер Ли. Корейская поэзия начала XX века. Нью – Йорк.1988.
56. Питер Ли. Корейская литература. Нью – Йорк.1988.
57. Рифтин Б.Л. Историческая эпопея и фольклорные традиции Китая. М.1980.
58. Рифтин Б.Л. Вопросы изучения китайско–корейских литературных связей эпохи феодализма. – Взаимосвязи и взаимодействие национальных литератур. М.1961.
59. Рифтин Б.Л. Из корейского фольклора. Восточный альманах, вып.2. 1974.
60. Современные поэты Китая и Кореи. М. 1952.
61. Солдатова М.В., Пак К.А. Современная литература Кореи. Владивосток, 2003.
62. Тен А.А. Очерки корейской литературы 20-го века (до 1945г.). Сеул. 2003.
63. Тихонов В.М. История Кореи. М. 2003.
64. Троцевич А.Ф. Корейская средневековая повесть. М.1975.

65. Троцевич А.Ф. Конечное и бесконечное в романе Ким Манджуна «Облачный сон девяти». – Литература стран Дальнего Востока, М.1979.
66. Тягай Г.Д. Общественная мысль Кореи в эпоху позднего феодализма. М.1971.
67. Тагор Р. Сборник стихов. М.1966.
68. Факты о Корее. Сеул.1997.
69. Фольклор и литература. Сборник научных трудов. М.1982.
70. Хан Сер Я. Рассказы. М.1953. Хализов Е.В. Теория литературы. М. 1999.
71. Чон Чхоль. Одинокий журавль. М.1975.
72. Черепуховый суп. Корейские рассказы 15 – 18 вв. Л.1970.
73. Черкасский Л.Е. Новая китайская поэзия. М.1972.
74. Чхое Чхун Чжон. Повесть о верном Чхое. М.1971.
75. Юн Донг Джу. О творчестве поэта. Сеул.1992.

Литература на корейском языке:

1. Им Хонён. Ури сидэый си ильки. (Читая поэзию нашего времени.) – Сеул. 1993.
2. Квон Ёнмин. Хангук кындэ муниин тэсаджон. (Корейские литературы нового времени. Энциклопедический словарь.) – Сеул.1990.
3. Квон Ёнмин. Хангук хёндэ муниин тэсаджон. (Корейские литературы новейшего времени. Энциклопедический словарь в 2-х т.) - Сеул.1991.
4. Квон Ёнмин. Хангук хёндэ мунхакса, 1945-1990. (История корейской литературы новейшего времени, 1945-1990 гг.) – Сеул.1993.
5. Квон Ёнмин. Хангук хёндэ чакка ёнгу. (Исследование творчества современных корейских писателей.) – Сеул. 1991.
6. Ким Ёнджик, Пак Чхольхи. Хангук хёндэ си чакпхумнон. (Произведения современной корейской поэзии.) – Сеул. 1981.
7. Ким Генгдэн. Хангук оины гачи гоан гоа сахэ ысик. С.1974.
8. Ким Ельгю. Хангук минсокква мунхак енгу. (Исследование корейского фольклора и литературы). С.1974.

9. Ким Юнсик, Ким Хен. История корейской литературы. С.1974
10. Ли Бенги, Пэк Чхоль. Кунь мунхакса (История литературы). С.1968.
11. Ли Гвансу. Муджон (Бессердечие). 1917.
12. Син Чхехо. Битва двух драконов. Пхеньян, 1966.
13. Син Чхехо. Небо, которое я увидел во сне. Пхеньян.1966.
14. Собрание произведений новой прозы Кореи. Т-1-10. С. 1968.
15. Хендэ чосон мунхак сонджин. Т.8. Пхеньян, 1959.
16. Хендэ чосон мунхак сонджип. (Избранные произведения современной корейской литературы). С.1998.
17. Чо Енхен. История современной корейской литературы. С. 1987.
18. Чо Менхи. Сонджип. (Избранные произведения Чо Менхи) М.1960.
19. Чо Юндже. История современной корейской литературы. С. 1962.
20. Чу Сиген сонджип (Сборник трудов Чу Сигена). Пхеньян, 1957.
21. Understanding Modern Korean Literature. Kim Yoon-shik. Seoul. 1998.

Литература на английском языке:

1. Cho Tong-ho, Kim Yu-yon, Kim Yoon-shik, Chuong Hyon-ki. Modern Korean Literature (1945-1990)/The Korean Culture and Art Foundation. - Seoul. 1992.
2. Kim Yoon-shik. Understanding Modern Korean Literature. Jipmoondang Publishing Company. - Seoul.1998.

Интернет-ресурсы:

<http://linux.korea.ms.kr>

СОДЕРЖАНИЕ

| | |
|---|----|
| ВВЕДЕНИЕ..... | 3 |
| I. НОВАЯ ПРОЗА КОРЕИ..... | 4 |
| Зарождение новой прозы “син-сосоль”..... | 4 |
| 1.1. Проза 1910-х годов..... | 14 |
| Ли Гвансу | |
| Ким Донин | |
| 1.2.Проза 1920-х годов..... | 18 |
| II. СОВРЕМЕННАЯ КОРЕЙСКАЯ ПРОЗА | 23 |
| 2.1. Корейская художественная проза 1950-1960-х гг..... | 23 |
| 2.2. Проза военного периода..... | 25 |
| 2.3. Гуманизм и антикоммунистическая идеология, стиль абстрактной бесконечности..... | 28 |
| 2.4. Послевоенное поколение писателей..... | 32 |
| 2.5. Послевоенная беллитристика..... | 35 |
| 2.6. Корейская проза 1960-х годов XX века..... | 39 |
| III. КОРЕЙСКАЯ ПРОЗА 1970-1980-Х ГОДОВ..... | 51 |
| 3.1. Последствия модернизации и ее влияние на творчество корейских писателей 1970-1980-х гг..... | 55 |
| 3.2. Проблема личность и общество в корейской литературе 1970- 1980 гг..... | 65 |
| IV. СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ..... | 72 |

Техник:

Саидов С.

Компьютерная верстка:

Ерходжаев К.

**Рекомендовано Министерством Высшего и Среднего
Специального образования Республики Узбекистан приказом №
128 от 19 апреля 2013 г. в качестве основного учебного пособия
для студентов бакалавриата по направлению 5120100 –
Филология и обучения языком (корейский язык)**

(Номер регистрации 128 – 052)

**Данное учебное пособие рекомендовано к печати Учебно-
Методическим Советом Ташкентского Государственного
Института Востоковедения Протокол № 5. 19. 04. 2013.**

© Ташкентский государственный институт востоковедения, 2013